宣

國會投票

北京堅

P

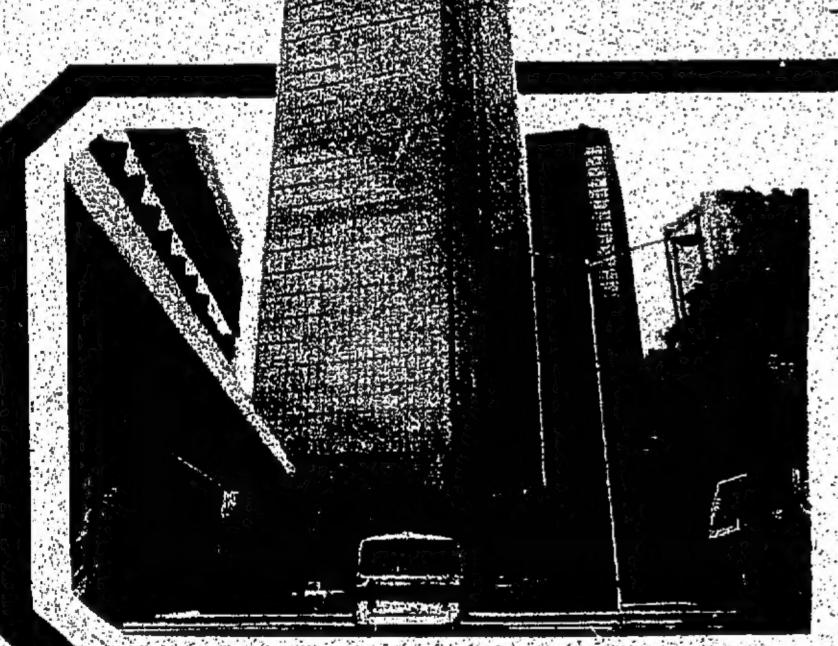
宫

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

美官員責蘇立場狡猾 香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有的

賢讓位退佈宣布 變大無策政蘇測預

一餘間銀行即將在此開業,五十層銀行金融代表性大厦



差是是强烈的分層相撲

中央冷氣,海景一流,中環地王,分期付款,置業良機

左鄰美國銀行中心(金門大厦),右邊海富中心, 背側爲金鐘廊商場,面臨維多利亞海港,金鐘地鐵站, 多層停車場等均在左右,交通快捷,泊車方便

高層地下連接金鐘廊商場,適合酒樓, 快餐店,百貨公司,超級市場及各行各業

治購處:

電話:3-7218388 (30線)

電話:5-229162-5(4線)

美元利率

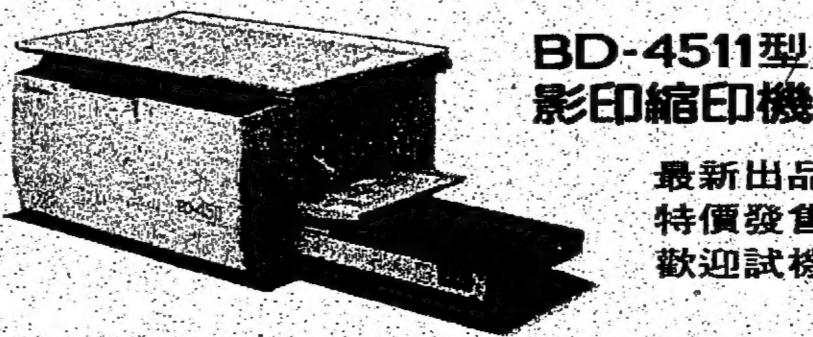
11.00% 11.75% 兩星期 11.75% 12.50% 一個月 12.50% 12.75% 二個月 13.00% 13.00%

5-252115 亞華有限公司

特有功能

4張信度原稿影印在1張信度副本上 節省郵費、紙張、儲存空間...

75%



影印縮印機

最新出品 特價發售 歡迎試機

香港皇后大道中36號與瑞大厦501室



菜名級高建福 多最量銷港全

口可味美 身全補滋 富豐養營

宜咸季四

中環高級寫字樓

五百元・萬二千

聯邦大厦高層全海景 由1900呎至全層



牆

預早定座

認爲共軍內部

共專

瞪 小平兒去章葉 職

雖然着重發展經建

放棄階級鬥

少年暗戀無胆入情關

老來邂逅今宵月團圓

YAT

|皮或已八十三歲|

学同學五載期內•雖是原學五載期內•雖是

,那時候他們如果能結結為夫婦,也是會乘坐同一式樣的四頭馬車 2、我友等逾萬人,婚禮學行後,「新夫婦」乘阴篷的四頭馬車 2、我友等逾萬人,婚禮學行後,「新夫婦」乘阴篷的四頭馬車,啓 2、一 数波変浪」,决定結為夫婦,補償少年時浪蓋所錯失的機會。 此「数波変浪」,决定結為夫婦,補償少年時浪蓋所錯失的機會。 是孫滿堂,又已分別成為課夫案婦之後,再度相逢,彼此之間忽然 是孫滿堂,又已分別成為課夫案婦之後,再度相逢,彼此之間忽然

財政司修訂預測的

中期經濟報告

一分之三・無形貿易の負百分之七・私人

民農的山韶到使 條教想思東澤 **福建省長馬興元**

須端正指導思想

西德新總理宣稱

改善對美關係 加强西歐團結

自由購買金 (特款)上海十月三日電:最早在國內 (特款)上海十月三日電:最早在國內 (特款)上海十月三日電:最早在國內 (特款)上海十月三日電:最早在國內 (特款)上海十月三日電:最早在國內 (特款)上海十八日至廿九日共售出和 (公銀來料加工業務的上海市,上月底又 (公銀來料加工業務) (本國內超 (公銀來料加工業務) (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工業務) (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來料加工工藝在國內超 (公銀來) (公金報) (公

楽巴娥以血洗



似樂觀的數字。 似樂觀的數字。 但懷影勵治在新預算案演詞中指出:「 以前當我還在商界時,對於政府發言人不時 與中期經濟報告,比較前任的坦白與務實, 企生產總值來說,以整個世界經濟情況。 一次在一九七四年至七五年的經濟表談時, 的個別問題和變化。」影勵治在發表的首季 在生產總值來說,以整個世界經濟情況。 一次在一九七四年至七五年的經濟表談時, 不過,在論到通貨膨脹時,對於政府發言人不時 不過,在論到通貨膨脹時,對於政府發言人不時 不過,在論到通貨膨脹時,影勵治在發表的首季 不過,在論到通貨膨脹時,影勵治在發表的首季 不過,在論到通貨膨脹時,影勵治在發表的首季 不過,在論到通貨膨脹時,影勵治成。 一次不時 一次不時 一次不時 一次不時 一次不 一次不 一次在 一九七四年至七五年的經濟表退時, 一次不 一次不 一次不 一次不 一次 一次 一次 一次 一次 一九七四年至七五年的經濟表退時, 一九八一 一九八一 一九八一 一九八一



,開經建僵局

上海准許 田民

忽略彫塑成就

馬德里市面 是一個大畫家



能夠減少癌細胞

版者會投機八油彈與石 既及叛子·普察以水炮 既及叛子·普察以水炮 原及叛子·普察以水炮

反對核子

□●加午宴(合衆國際趾) 北京外長資準(左)與日

各國科學家集會梵蒂岡 呼籲停止核子

西班牙三軍軍被捕

煌柏 類 想 独 恐 接 情

台灣各界歡迎僑胞及了永威者的無子與一樣子廢物處理學。 回台参加雙十慶 几日舉行自强士 年民國領」・「梅花地海都有中國人」・「梅花地多難興邦。最後是「四 四華僑 合會

開發進行順利台灣地區能源 開發進行

北

味鄉家東廣居樂僑

台

熱辣辣之後,就要静心回味細瞳

並未說出越南使用妓女政策是否士兵。

波共國會定週五

討論工會新方案

YAT PO

KIU

共同分三

传,哈比今日會見叙利亞總統阿嚴德。 (法新社大馬士革三日電)此間一項傳說謂·美國的中東特使哈比與時正在大馬士革斯明,其此行機帶一項計劃,主要內容是關於所有外國軍隊同時撤出黎巴城。不過,此項制設的未獲得官方證實。哈比自從上週五以來一直都在叙利亞訪問。 (法新社大馬士革三日電)此間一項傳說謂·美國的中東特使哈比與時正在大馬士革斯明,其此行機帶一項計劃,主要內容是關於所有外國軍隊同時撤出黎巴城。不過,此項數的未獲得官方證實。哈比自從上週五以來一直都在叙利亞訪問。 **黎南設緩衝區由黎正規軍控制** 階段撤退

八士稱:美總統特使哈比今天(週六)輕與叙利

叙两國官員都未予透露其詳。哈比此舉乃謀使以、叙較早時、他會訪問以色列、約旦、沙地阿拉伯和埃及 黎國總統阿敏時 美部署新機基地 · 已告知阿敏 · 所有外國軍

當地居民不歡

目前尚

買孟往飛起南越由空領泰越錯航捷

谷曼降逼截捆被 航續飛起准獲後釋解

不是天災人禍 一看本片便知

海運·百樂·凱聲·京都·華聲 即日五塲 請早訂座

麗

驅鬼

堡匹史芬提史 李故者原作教代新录 章限陰體 爪養 女,陽敵,幕 兒爭界戶等鬼

定請座速



主演彼得嘉力格

達瑤康納









士熱情支持

協助

各界

友

港澳同胞

外華僑

中外友好

蒙貿易

界

南洋商業銀行大厦遷往下

列自置新

本總公司訂於

二年十月

通

圓滿結束

福建

省出口商品展覽會

在港

鳴

大 大 太 太 有 青 作

線金衫庫

民

婦梯間遇襲

公司損失四萬

越演越旺。欲罷不能

放量 9.00-11.30P. M 套望

邀請中英法美日菲泰肉彈參加

人人有客美眼光。位位各省可評美 **養養養 题 觀 襲 止 陣 /**

全場贈飮生力啤酒、合時生菓 原樽洋酒全部特價優待 **| 幸選獎: 亨格爾菜小館●山王板店餐券**

黃金晚舞時間:每晚九時至凌晨四時止 下午3.00-9.00P. MC 元代入事 魚網泳裝茶舞

全場贈飮生力啤酒·合時生菓 幸運獎冤費請跳舞

每日推出三項特別精彩節目 地址:乔港柯布建进九號 TT 18: 5 744456 5 749551

重

豐業工業大厦

: 旺角上海街五○五號 南昌街二○○號

香港利工民織造廠有限公司

獨

售:每呎只售340元起

毎單位曲359,700

租:每呎只租2.80元

地熟適中

貨灣中心 最後一座 特平出售

位置最好,方向最佳

乳膠牆身・顔色潔具・防盗系統 現銀行利息 每萬元只供\$137.46

鋁質樹房・美術天花・購物中心・富麗堂塩

每呎只售910元起

面積:402呎至全層4925呎

已有入伙紙·即買即用

·即日特平出售

官塘偉業街170號

電話:五・二五三〇〇一(十線) 地盤電話: 3-431084

香港半山保徳街6至20號

照訂價七折復九折平沽

30天內再付10%

分 12 年 付 清

舖位每呎由干餘元起

治療成:六基有限公司

宅每呎由740元起

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

天天出發・酒店任擇・機塲接送 妥善安排・渡假公幹・最佳選擇 服務。日期及航機任擇,專人辦理、歡迎垂詢

台北酒店訂房服務:

- 希爾頓大飯店
- 財神大飯店
- 來來香格里拉
- 美琪大飯店
- 美麗華大飯店 ● 嘉年華大飯店
- 第一大飯店 ● 麒麟大飯店

八大酒店★鼎力贊助

希爾頓VIP假期 \$ 1,480 -包括下列八項特惠服務:(住單人豪華客房

- (2)桃園中正機場至市區酒店專車來回接送
- (3)免費享用歡迎飲品(Welcome drink)。 ④免費享用桑拿浴(Sauna)。
- (5)房間供應水菓或貴賓旅行袋。 6)個別印備貴賓私人名義之信箋及火柴盒 (7)在希爾頓商場購物享有八折優待。 (8) 日亞航雙程來回機栗 延期回港60天內有效



專樣電話: 5-413083 香港德輔道中國際大厦1702室5-413081(四線)





(5)

6

25

83

六合彩第 78/82 期 中獎號碼: 4,8,13,21,24,35 题: 7 下次提珠日期十月五日星期二。 膀於今日下午八時前在各馬會場外投 注慮或以電話投注戶口投注。 開彩結果誘致電五一七五八二章一查詢 美國十投資十移民

外牆砌顏色玻璃紙皮石

投資置業夏威夷,現在正是最好機會,尤其是飲 食業人仕,勿失良機!

一則可以大展鴻圖,又可以安居樂業,並有專人

①中式餐館-位於大學區大型商場。地點最旺。可容納200人。

有車位 · 全盤生愈 · 只做US\$250,000 · ②中式餐館一

位於ALA MOANA CENTER 最旺位置。可容納 150-200人, 有車位, 全盤生意, 只**当US\$180.000**

位於市中心區。酒店林立。地點最旺。面積約 1600呎·全盤生意,只傳US\$70,000

尚有各類商店·超級市場·美容院·雪糕屋·魚塘·農地·花園等 ,適合各界人任作投資移民,歡迎電話查詢。

忠信建築地產公司



TEL: (808)923-0222 TLX:8480 CTSKC HR

中联皇后大道中16—18號新世界大厦301家 TEL: 5-213148 TLX: 61103 CHURE HX

零地往板張小 五政花上贴中 號署國。於英

西德辦

事處

運輸署加强工作效率

調節

設三個分區辦事處

分別處理港九新界交通事官

問題作出迅速是更能對地區性力

本港落名地產商之九歲兒子遭遇匪徒搁途绑架,專隔一日 五十萬元,專主所付出之贖金,面額包括一千元、五百元及一 五十萬元,專主所付出之贖金,面額包括一千元、五百元及一 五十萬元,專主所付出之贖金,面額包括一千元、五百元及一 安然獲釋歸來,但警方並不就此罷休,據說警方重 家組已成立專責小組,授集有關鄉架後家及資料,積極追組都 定紹案。 配得在今年五月間,立去了 **北未收到阻嚇效果**是阻嚇此類罪案之發生。
記得在今年五月間,立法局通過一項法案

評

設備落後不能應付實

拆 卸 運 建 音

府亦未打算將醫院拆卸 該院之重建工程·清理

提供多百多张病床。開巴封閉之大個病房,開巴封閉之大個病房,

改行確甸乍街(而不

星期五) 一星期五)

使用道路計劃

江改道行駛 過 本 週 實 施

及城多利皇后街(南段 各車輛將改經德輔道中 第5及10B綫四行

而院按察司及高院經歷司亦會還包用作審理上訴案及刑事案,前首席中於大陸辦公。 中於大陸辦公。 中於大陸辦公。 不可五十萬元。現經濟洗及裝修,

實六百多萬風采更勝當年

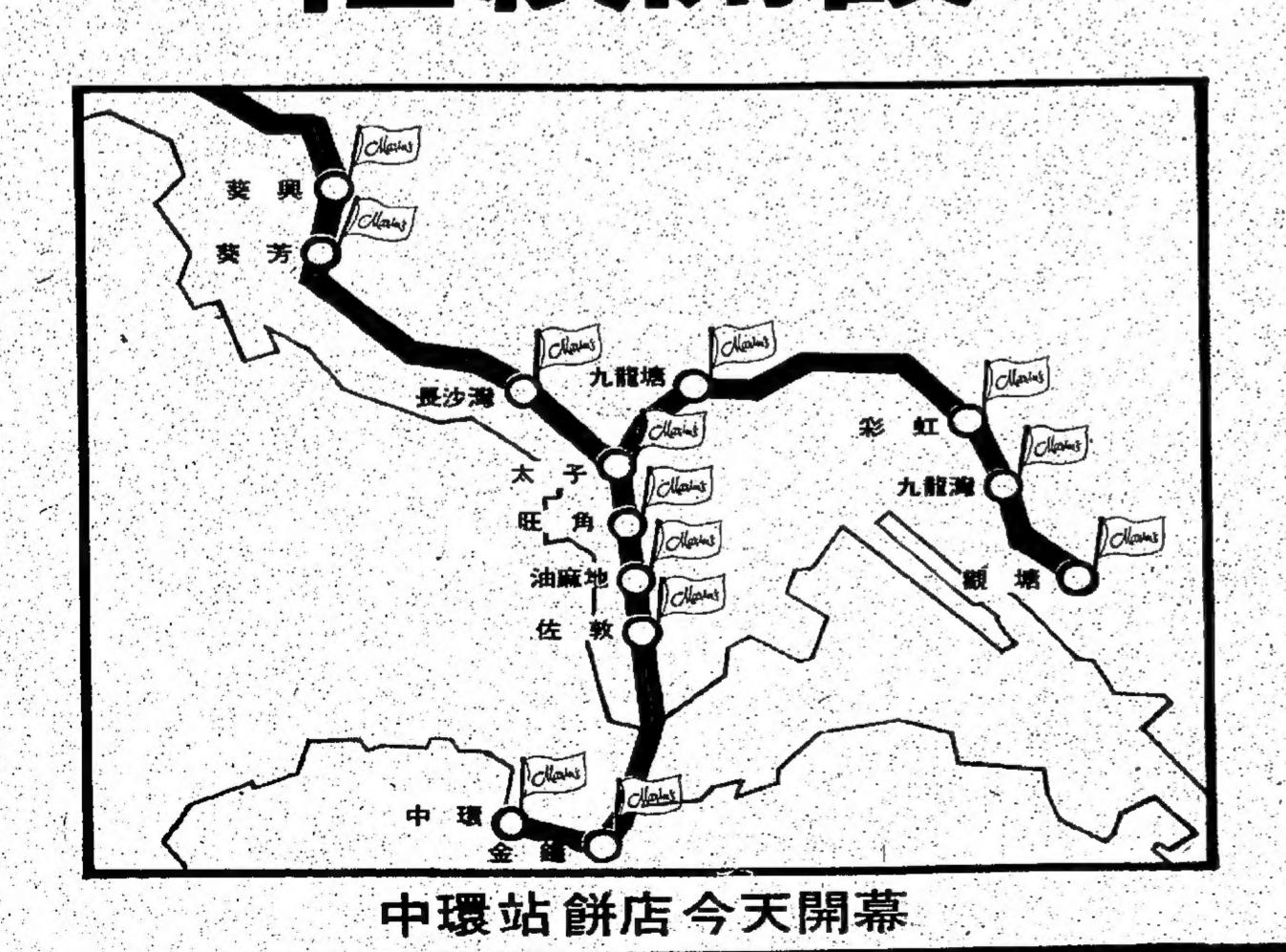
而娶作哲時封閉,進行修補工程大度,已有七十年歴史,自一九一始重新開放使用。

危樓修葺完竣

重新啓用

長,將負責其區內一切 一日之正式到任。 一日之正式到任。 一日之正式到任。 一日之正式到任。 一日之正式到任。 一日之正式到任。 一日之正式到任。 本党各區均有其獨特之 各區助理運輸署 各區助理運輸署 各區助理運輸署 本域 各區助理運輸署 本域 各區助理運輸署 本域 各區的理運輸署 本域 各區的理運輸署 大腿,

美儿公静语 进的鐵步馬河 建備馬買



邻外麝香跌打風濕膏

廣则正貨引來冒牌假貨 証明廣则正貨好使好用

銷港以來深受用戶歡迎·証明葯效宏大·好使好用 近有類同青布以模仿包庄在市面出售。企圖 魚目混珠,用戶選購時請認明 下列包庄特點 正牌貨膏布上印有 "麝香跌打風濕膏" 中英文字樣 正牌貨廣州製葯工業公司出品



廣州商標 稍销虚;单格竖乘占司。由击;5 A(b(B))

正牌貨

教育職業訓練

有

要設老人

需長期療養

女量軍各區設分會 加强聯繫區內社團作更大貢獻

本 (特款)香港女童 分舍昨日舉行成立典禮 本 十月底編織籌歇與建新愛麗美中心

有報女童軍總會正則總 推行地方行政,先後在 推行地方行政,先後在 推行地方行政,先後在 的精神爲此分服務。

金軍總會之政策,組織成立後,仍按照香港女 成立後,仍按照香港女

九龍塘若干樓宇 九龍塘若干樓宇

美学 人數閱躍月中初

大家合作

年 去

應策政人老訂府政 具 生



改造犯人 去年總值逾 提供服務及製 /成爲具生產力| 七百萬

國泰航空公司及馬來西亞

航空系統携手合作,每週提

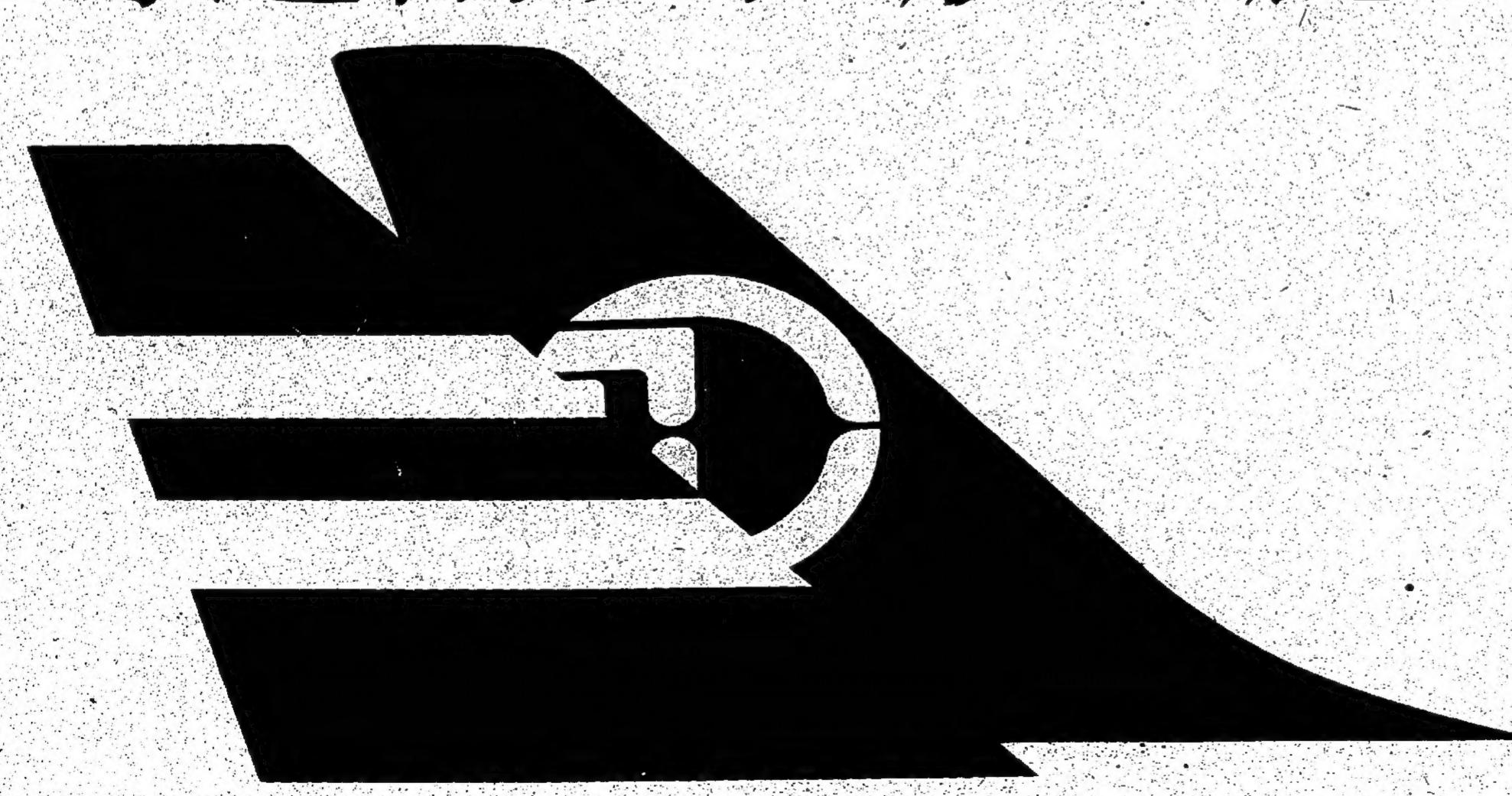
供兩次直航班機,來往香港

替納稅

來西亞之亞庇.逢星期五、日下午 4.20 由香港起飛, 逢星期







訂位或查詢請與各大旅行社接洽或致電國泰航空公司(電話:5-640123)或馬來西亞航空系統(電話:5-218181)

八普遍較高 購買居屋

配合地方行政推行

該公司又生產各類

工程業用的機器・而且供鋼業・機膠業和一般

軍運動;

曾考失明准者生共世七三位失明 者皆受强 **晋籍缺乏盼各界捐助購買**

下午12.15由亞庇直航返港.

贺山水、游山玩水

得巨獎易即反掌

* 現貨樓宇

中區:堅道,專利街,羅便臣道,

美港 探

高脚買

百五五

·佐敦道,吳松街,西爾街

社團紛紛 參加雙十國慶大典 組團返國 彩 聞

招待會

清潔香港運動

明日淸掃地點



售每呎220元起 舖位1,565呎 售每呎495元 售每呎493元 舗位3,022呎 售每呎450元 下麥涌華星街2-6號

警方專鄭隆强

出任劫案證·

發元洲角安置區

離島區:坪洲第一新村新南灣區西賀區:豊場。

地下9,122呎

租40,000元 B座十二樓 3,991呎

售每呎280元 租13,500元

· 嘉定路,大連排道及獎頹道所

中獎名學本月七日公文

售74,000元起

下斐浦葵榮路12-18號

旅遊揾七海*假期多姿采 精選行程・一流食宿・舒適豪華・超値享受

(逢星期五出發) (四天)\$1350

五天退遊:台北、桃園、六輻村野生動 物國、夜總台、爲來、陽明山、故宫、 中正紀念堂等名勝風光・一流食宿・超

★七天環岛豪華遊 (途星期六出發) ★九天環岛(阿里山) (逢星期六出酸)

(七天)\$2750

(逢星期三出發) ★7 天星加坡印尼 \$3090 高原、横城、太平、恰保等地名勝風光 (逢星期一出設) ★11天星馬泰 \$3550

·精選行程·一流食宿·超值享受

遍遊大阪・奈良・京都・名古屋・富士 山、箱根、東京都內、銀座、東京、漢 城・華克山莊・臨津閣・等名勝風光 **间程停留台北不另收費**

(逢星期六出發) \$2360 水4. 天体國 (逢里期五出發) ★5 天韓國 \$2600 (達星期六出發)

(逢星期大出發)

府·福岡·熊本·阿蘇火山等名勝風光 一流食宿·超值享受

\$3450 (每週出發 \$3750 ★7·天北海道 (每週出發)

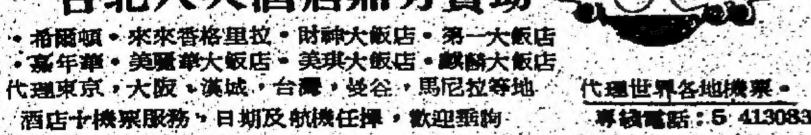
(逢星期六出發)

遙遊東京,山中湖·富士山·大阪·奈 良·京都·名古屋·箱根·日光等名勝 風光。一流食宿及參觀日劇夜總會

★8 天本州九州 \$3990 (達星期六出發) ★10天九州本州 (每週出發)

(逢星期六出發) ★6 天葬律賓(蘇潛灣) \$1890 (逢星期三出發) ★7 天菲律賓 \$1890

(逢星期六出裂) 酒店+機票服務



海旅運有限公司 香港德輔道中國際大廈1702室《電話:5-413081(四線)

加色每十月加三元。長期照計,不折不扣,上期收費,每日下午六時前截機。

國際穩形眼鏡研究學院文憑 日本東洋隱形服鎖醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級交憑

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583



4 張原稿影印在1 張副本上

節省郵費、紙張、儲存空間一

COUNSELLING 328-470 Granville Street. Vancouver, B.C. Canada v6c 1v6 Telephone (604) 688-4339 由一九八二年十月二十五日起到一九八二年十一月六日止在九龍尖沙垣漆

度受來訪與協助辦理各項生意投資及移

粉港汽

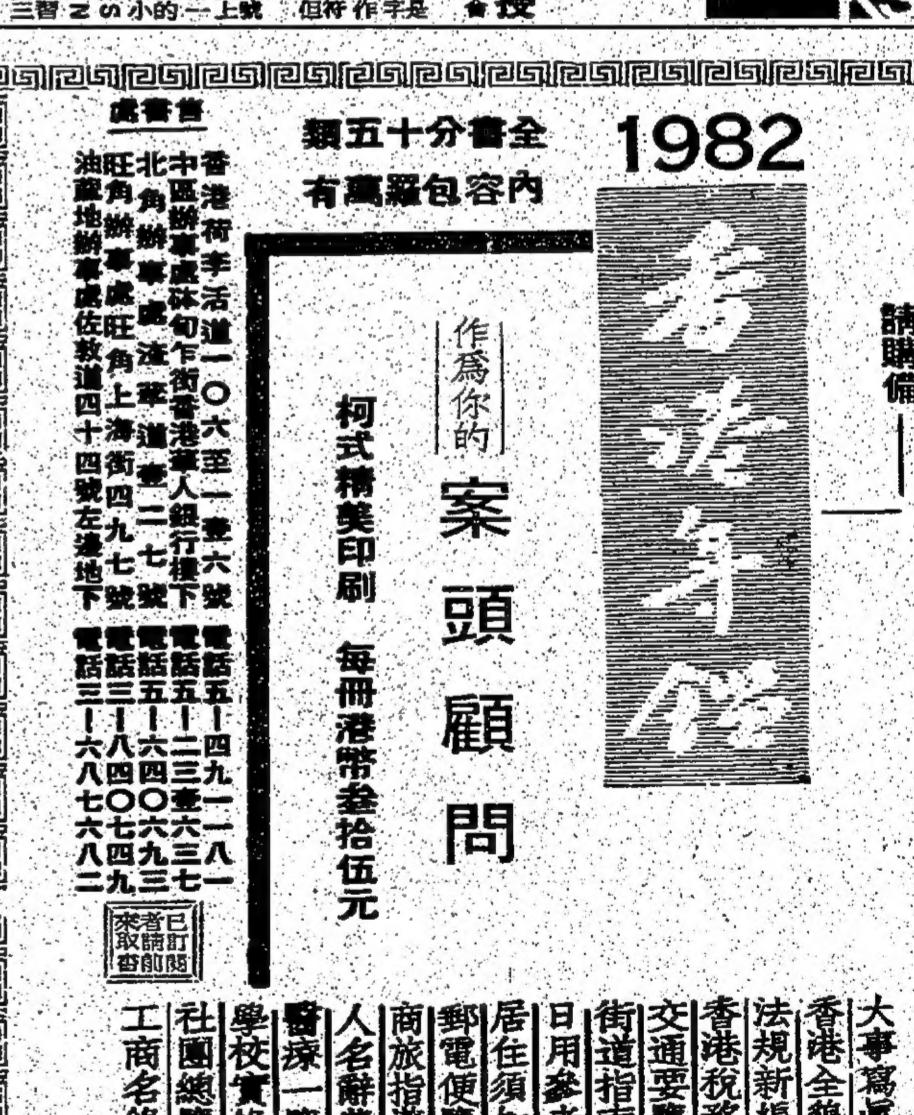
車 保用三年



九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661







50

陣擇エ・

羽球决賽英加

大只是在女子單打項目員於澳洲,其他四項均能勝出。) 除際半率决賽,英國勝紐西蘭五比〇,加拿大勝澳洲四比

THE 有

運會田徑項目昨 入 上 英文 神域 展開 唐 H

百米哥羅福韋路斯哥利 牙買加女奧蒂十 成績遜色 遙領羣芳

挪壓倒居玺而獲勝。 湖壓倒居玺而獲勝。 以七三米五八領先,而韋雅呧得七三米五二。居雲在第二鄉獲得七三米六二成績以七三米五八領先,而韋雅呧得七三米五二。居雲在第二鄉獲得七三米六二成績们明罕的韋雅在第三次鄉出七十五米〇八,比他以前最好成績超出一米七四。 新猷。銀牌尼日利亞居雲,三日綜合報導)在今日舉行 成績七十三點六二米。銅牌蘇格蘭柏的男子鏈球决賽中,英格蘭韋雅以七 成績大米

的助敵加拿大泰萊成尺十一秒三二。另兩組初賽澳洲舉健十一秒二五及加拿大布,牙買加奧蒂十一秒正居首位。如果比賽不是强烈順風情况下進行,該成績將成十八位晉復賽選手中排名最後。 一九七〇、一九七四及一九七八年三屆百米盟主哥利僅能晉入復賽,他里達毋離福初賽成賴為十秒五〇,現任與連百米冠軍嚴格關軍路斯未達最高狀態等,加拿大率罷斯跑出十秒五〇,是三十六名晉復賽選手的最佳成績。一九七六

八〇年晉奧連决賽者蘇格蘭麥當奴以五十二秒七〇勝出。麥當奴在公威爾斯史古特五十二秒四九成績最佳,其他各組初賽分由英格蘭海

今日發生·在女子四百米初賽中·英格蘭科絲美因腿筋受傷而跌倒七四兩屆聯邦運會金牌得主澳洲布莉。 能和成積 。她被扶

昨 **主 人 生見** 大、草伞斯(加拿大)六十五點〇六米季軍肯雅奧莉芭十三米一九得七九一分。 ,英格蘭利率摩亞以十三米三二勝出,得七九九分。亞軍澳洲

男子萬米

十九點八四米 十三點六二米 大三點六二米

禮中



坦桑尼亞長跑名將 包辦萬公尺冠亞軍

天的戰果

聯邦運會草地滾球 港隊表現仍無起色

·巴雅拿(澳洲)游 村中、溪基(森比亚)游 村中、溪基(森比亚)游 中、溪基(森比亚)游 上十六。 負成績斐然 男女子简英音

英國北愛暫生

東方挫實路華 快翼沙尼梅開一度薛拔錦上添花



世界盃乒賽

男二百背女百米蝶

即,但皮球仍難逃出由東方後防掩護雖然實路華希活(右一)及德達

三十八位候選人市區區議會選舉

沙教署招募助理全所刊出之紀錄,有一世根據該區區報對 大人 (特訴)根據事實 一人獲全港最少票數 (特訴)根據事實 一人獲全港最少票數 (特訴)根據事實 一人獲全港最少票數 的编排及紀錄堪稱相 被沒收按金者。 以編排及紀錄堪稱相 被沒收按金者。 以編排及紀錄堪稱相 被沒收按金者。 以為計區選與選後 份之一選票者。已證實 也根據該區區報對 ,對地方政策宣傳有助 也根據該區區報對 ,對地方政策宣傳有助 是 一人獲全港最少票數 。

斯格。 五五九與懲教署招募組 新名。五——八九一六 一九一六

寶隊攻守疲弱兵敗如山倒

易邊再戰

自由为

八八四——八八大號
—東區民政處(英皇

港 新

八仙富祐大厦發生業權問題 胃

声膜 上膜 清膜 注源 注源

十月 (特訊) 黃大仙富龍大厦發生業權問題,小樂主無法將棲宇出傳,打化的學主,也不是主持 (特訊) 黃大仙富龍大厦發生業權問題,小樂主無法將棲宇出傳,打 地段業主道究責任。 (特訊) 黃大仙富龍大厦發生業權問題,小樂主無法將棲宇出傳,打 地段業主道究責任。 (特訊) 黃大仙富龍大厦發生業權問題,小樂主無法將棲宇出傳,打 地段業主道究責任。 (特訊) 黃大仙富龍大厦發生業權問題,小樂主無法將棲宇出傳,打 地段業主道究責任。 (特訊) 黃大仙富龍大厦發生業權問題,小樂主無法將棲宇出傳,打 地段第三首題。(忠) (表記)

円年被鐵馬撞重傷

村里 村里 村里 村里 村里 村一月一日至大日 村一月一日至大日 村一月一日至大日 村一月一日至大日 村一月一日至大日 村一月一日至大日

经的银行管理到

A SERVICE DAMES OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY



渣打銀行 私人、商業及各類專業銀行服務.

國際銀行業務部

建設計劃放款、歐洲貨幣貸款、船務貸款、銀團組合貸款、

自動銀行服務

電話:5-234984

田入口部 電話:入口部5-246224

出口部5 - 256035

VISA中心

電話:5-236771

渣打銀行香港信託有限公司

電話:5-239944 信託基金、投資計劃、物業管理.

MOCATTA HONG KONG LIMITED

電話:5-238161

黃金經紀及交易商

港福渣打保險有限公司

電話:5-279696 保險經紀及顧問

一期星

大來信用証(香港)有限公司

電話:5-228155

渣打財務(香港)有限公司

電話:5-255311

分期付款、租賃貸款及樓宇按揭.

渣打貸款業務有限公司

電話:5-255413

政府註册接受存款公司

環宇商務有限公司

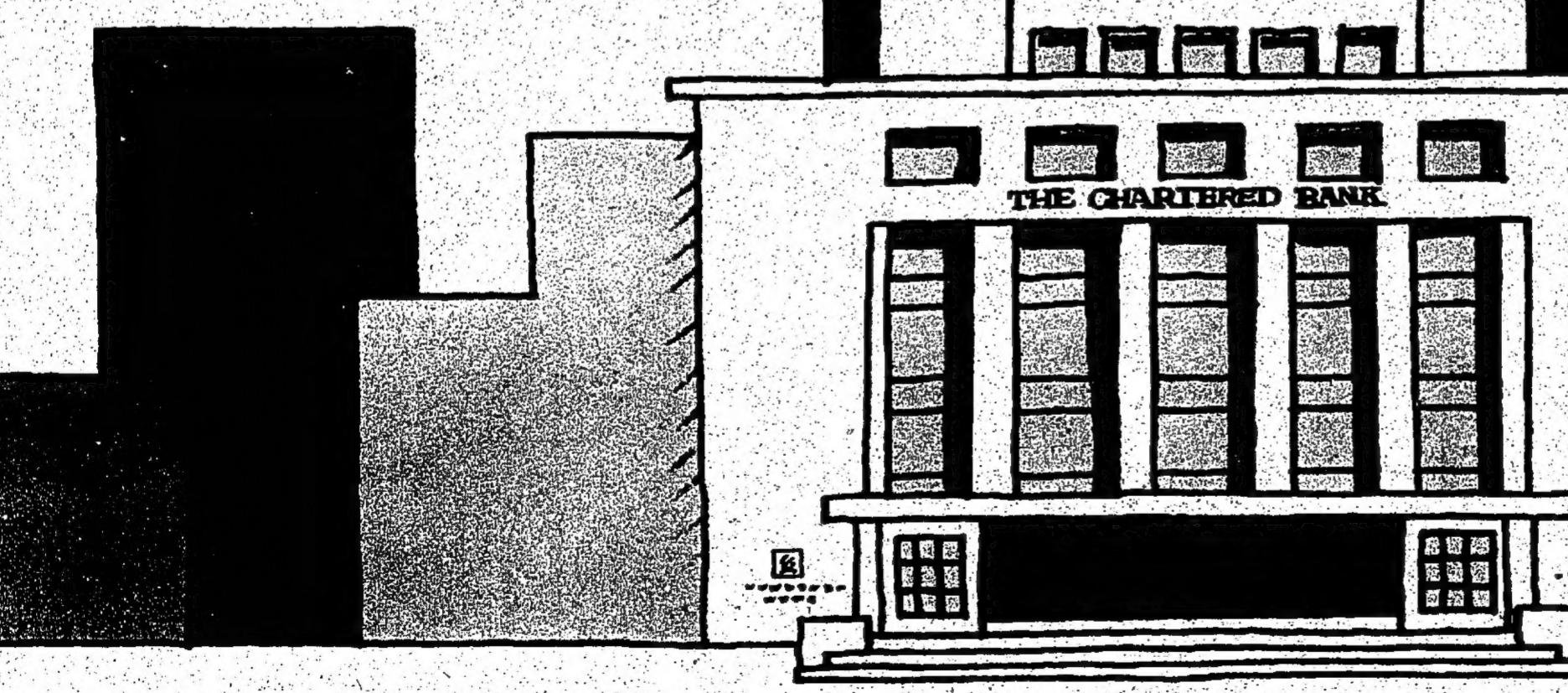
電話:5-255980

寶源投資有限公司電話:5-257102

商人銀行

証券部

電話:5-242422





這打銀行了集團 規模龐大經驗最佳

地址:香港德輔道中四號至四號A.電話:5-224011 5-223302

(港訊)羅氏宗親會爲慶祝光輝十月,組織 要十囘國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(石)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(五)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(五)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(五)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(五)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(五)日乘星航班機路程 與一門國祝慶團,定明(五)日乘星航班機路程

星期日例假市民尋歡樂 中秋雖過月色仍堪賞玩

五世公园率行用辞· 品提坦晚舍」,前(

大磡村追月敬老的聚聚和地方的繁荣,情况外,並有民間傳統藝術級武後即展開晚介節目,

送每立下、除设了、(特别)九龍大 方台對與球場舉行中秋追月晚 上男女香英、除设了、招待區內一百 上男女香英、除设了、招待區內一百 上男女香英、除设了、

老**母**野美德,公

中西區提燈晚會 游遊,香港女童軍中西區

疑是從天台墮下斃命

婦

四肢折斷慘死

伏屍新浦崗寧遠街

十二歲女子李× 後出院·另三人

橋華

神道女士・陳英麟主持剪料・場内在楽艶兒女士・香港女童軍中西區分命四區總監鄧麗數女士・西區社會服務

的晚上。

首由陳育德主任致詞,中秋節是我國面的晚上。

首由陳育德主任致詞,中秋節是我國面的晚上。

曾長朱振東及各首長與高足晩會面中秋。」各機構





石實以便高者得投得

香港標勿兄弟拍賣行啓

香港欖勿兄弟拍賣行啓

是女性拖鞋,疑是死者遗下者,亦因此使拖鞋。 學女性拖鞋,疑是死者遗下者,亦因此使拖鞋。 身份證明文件,故身世成群。 等方接取到场調查後,在死者伏屍處對上之 學女性拖鞋,疑是死者遗下者,亦因此使拖鞋。 學女性拖鞋,疑是死者遗下者,亦因此使拖鞋。 是女性拖鞋,疑是死者遗下者,亦因此使拖鞋。 是女性拖鞋,疑是死者遗下者,亦因此使拖鞋。

短牛仔褲、但身上並未搜獲

者,亦因此雙拖鞋,警方相信她是在上址天在死者伏屍處對上之大厦十三樓天台,發現

C 私公 T 家店

星期日多交通意外

半日四車禍

神私家車BY四××正 ・(二)凌段時份・一 男女需留盤・情况欠佳

送往瑪上

人浴血

天氣驟變 宜防咳嗽

年第二次中期股息啓事

、一对引起废策之氣管中疾逝有時 以心得採用治理特效藥材配製,20 久 陂 丸 此 丸 保集數代名醫專品

第二次中期股息,每股港幣一角。

盛大園遊歌唱會

市政局投票

一十一政局

一市政局

一十一政局

一市政局

一十四

一十一

一十四

一十二

一十

一

告

了,使大治活動,得以順利進行。 作,區議會及市政局發助,救傷隊及童軍維持秩 得代发留念,末由廖烈科主席致謝各政府部門合 旋由各主權人分別致送紀念錦旗與各協助機

色岛第十九隊女童軍匯演,影視藝員諧談趣劇里軍會舞蹈組束方舞,祭題自小姐流行曲演唱遊藝節目有:西區社區服務團醒觸表演,

,節目有歌唱· 魔術 · 樹丽,削 (二日) 下午七時人三百位數榮 • 幷有月餅

华成聯合學辦中秋追月遊藝晚會,招待區內齊,市政事務署,南區民政成, 房屋署窜高车 富邨 追月 敬老 (國際社) 率富邨居



等高部等表接一四一九三季高部等表接一四一九三季高部等表接一四一九三季高部等表接一四一九三季高明和 有限公司收益

性勿兒和實行拍賣廣告 整者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.950 OF 1982率於一九八二年十月五日即星期二日上午十一時正在香港學打街學打行土庫本 相實行內將存在九龍牛頭角道(舞音)門牌七十 七號AMOY GARDENS A座九〇一室(WONG YUK CHUN)(NATURE OF GOODS— YUK CHUN)(NATURE OF GOODS— YUK CHUN)(NATURE OF GOODS—

呷酒廠有限公司

本公司今日舉行之董事會議,已決定開派一九八二年

於一九八二年十月二十八日(星期四)派發。本公司 由一九八二年十月十八日至十月二十二日(首尾兩天 在內)暫停辦理股票轉戶等手續。

承董事會命 秘書 何大衞謹啓

一九八二年九月三十日

香港 府

宗鄉 於昨(三)日在香港疾養館出來學家 此時 三)日在香港疾養館出來學家 此時 妻 甘雞甜甜願

田土註册處地址為:新界元朗鳳鄉路元朗市地段第三零八號鳳鄉大度二坡由即日起,註册總署經已負責辦理元朗鳳的田土註册率宜。其元朗區田土註册處 一元朗區田土註册處

註册總署署長 紀禮遜

告

市政局 招 標 佈 告

市政局投展委員會秘書。余寶兒 一、投標者必須在一九八二年十月廿九日〈星期五〉上午九時前,放入香馬和投標等務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 一、投標者必須在一九八二年十月廿九日〈星期五〉上午九時前,放入香港中區對廠街十一號中區對廠街十一號西灣會所大廈地下市政局物料供應組投標等務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 本招請整署昭著之公司爲「畢加案的藝術」印製展覽目錄及小册 並招請整署昭著之公司爲「畢加案的藝術」印製展覽目錄及小册

金而出售。 一切權益。此物業係激一新官批根據語 一切權益。此物業係激一新官批根據語 一切權益。此物業係激一新官批根據語 一切權益。此物業係激一新官批根據語 一切權益。此物業係激一新官批根據語 一切權益。此物業係激

市政局投展委員會秘書余寶兒 二、投機者必須在一九八二年十月廿九日(星期五)上午九時前,放入香惠組投機事務際索取,「切鮮情亦可向該與查詢。 (招標編號:UCQ 645/82(84)) 在招稿整際昭著之公司印製小册——「香港金魚」 在招稿整際昭著之公司印製小册——「香港金魚」

聚工程起見,下開運輸及交通措施將由一九八二年十月四日上午十時起實際工程起見,下開運輸及交通措施將由一九八二年十月四日上午十時起實際工程起見,下開運輸及交通措施站之巴士總站及安運道之禁區事暫時運移九度鐵路 九龍站之巴士總站及安運道之禁區事

、十五元、廿元及卅元四種,現已在大品無務術節的節目之一。門券分五元一的表演是市政局由十月十四至卅日舉辦

位教育界 應能配合社會需求 專敎育辦學原則 現大專課程未能追上時代需 工城市論壇指出

國音樂表演。「香港之夜」表演图現正在英國作 該表演團特別為姬逵爵士仇儉作一场傳統 甲出的「香港之夜」表演團會晤。 在英國愛傲斯特市與該地華人代表及正在當地演

香港之夜表演

澳洲見聞

培育

名大專學生

花納稅

電車站月台頂

增鑲圖文名牌

次屆國際交易會

英國舘佔地廣闊



83年日本羊毛 紡織展覽

1982年10月12日至10月14日 CRYSTAL BALLROOM



既有意請函旺角郵箱 既有辦E2居連華麗樓 與東市中心中國酒樓

鹿兒島富南國風光 華僑讀者七海日本九州七天遊享受一法

產大蘿蔔全國聞名

電腦教育不可少

10 FOR J=1 20 PRINT "ATARI" 30 NEXT J 「雅達利」私人電腦 價錢相宜,由二千餘元起 學習電腦教育課程,當然不能 一部容易操作,而有超卓效 能的電腦。「雅達利」400型及800型

在學習上,也格外生動有趣。而所有參加 香港電腦教育計劃之學校,經已採用「雅達利」為電腦教育 器材。

康富國際有限公司 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED

塡受後請寄回本公司·當即寄上詳盡資料乙份·

庭電視機便可應用。而且獨特的彩色繪圖

及音響,不但生動迫真,聲色俱全,所以

桂冠軍系設計完美

三萬港客滯留深

八昏厥

後牆倒塌舊樓傾斜可能列危樓

中環永勝里四單位 居民被迫拋家疏散

貨船及運油船市場

陷五十年來最低潮

皇冠丰田服务中心开幕基庆



保 大 人 次 人 次 有 香 存 有 香 作 者

三日前獲港督赦冤死刑

獲放死

囚陳就

獄中

市身上

使待,這是敬老得福的例子。 一次仍沒者,另有使待辦法,不用排除,可以由職員出入處進場,而我因扶老及照顧那以仍沒者,另有使待辦法,不用排除,可以由職員出入處進場,應當照顧慢行者。以例沒者,另有後待辦法,不用排除,可以由職員出入處進場,應當照顧慢行者。以例沒者,另有後待辦法,不用排除,可以由職員出入處進場,應當照顧慢行者。 一次的沒有,這是敬老得福的例子。 一次的沒有,因為我是盟長,又是領除,應當照顧慢行者。 一次的沒有,因為我是盟長,又是領除,應當照顧慢行者。 一次的沒有,因為我是盟長,又是領除,應當照顧慢行者。 一次的沒有,這是敬老得福的例子。

私家車旁神秘紙

環宇汽車有限公司隆重宣佈, 榮獲極東開發株式會社之香港代理權, 極東乃世界最大特種車箱製造廠 之一,產品包括:

响應老人關注年普遍推行老人福利

間當自已到了這老年的階段又如何想法呢?所以基督教聖經說:「你想人如何特你,希望成爲百歲人端,以梅壽康寧活得更好呢?假如今日人們對老人之不恭,不敬,不問題。其無人人也會老,因此人人都會老時有問題了,老人不過是人的長妻所要經過;今年乃與合國定的「老年關注年」,而成爲很多趾團,善長仁數都有積極支持响應

- ●貨車升降尾板
- ●垃圾車箱
- ●燃油運輸缸
- 坭頭車箱(括斗車箱)
- ●三合土壓縮機
- ●混凝土車箱(田螺斗)
- ●水坭運輸缸
- 及其他各類車箱

查詢詳情, 請與環宇汽車有限公司 工業車輛部接洽,電話:0-440231內線35; 或貨車部,電話:5-755300,3-955237.

環宇汽車有限公司

荃灣靑山道374-380號

陳列室: 九龍廣東道1135號 香港堅拿道西23號

拆封屋危列即响影受略後雨滿不



四天台北逍遙遊

包括機票、食宿及旅遊節目

\$1,880



最旺

品

恒

眼

屯門4B新市鎮第127號地段

深水埗順寧道

旺舖廣租

願寧道277號工業大厦,單邊地舖,面積1,350呎有閣仔,地旺人稠,適合各

(1) 深水埗元洲街76號旺館運石聚閣千五尺, 龍都酒樓、銀行、電子遊戲門市茲旺。

(2) 漠水埗基隆街302號旺舖連原庄石栗閣工千六百尺有自己梯、有後梯、近大街市、銀行

(3)油麻地吳松街184號近柯士甸道、旺舖、電子

· 飲食裝、超級市場、娛樂場所等甚旺。

遊戲機及各行好用。 旺角花塘道26號樓下一千尺,車行、批發 空運各行好用。 電話:3—869687 治

旺舖商場

租期特長

城配有限公司

5____226009

商場辦事處:

金舗

空氣調節

每呎四元

六基有限公司

-252497

-834379

歡迎自持



電器燈飾

元朝中心

YUEN LONG CENTRE

士 住 德 宅 福

會歡宴耆老 週年

天收費

加印紅色每段五十七元半

加印紅色每段一百一十五元

皇后大道中128—140號

新型寫字樓租售

元朗擊壤路234地段

及更友室特價百萬元出售

租每年12萬元

城配有限公司

5---226009

5-226009

新界辦事處:

六基有限公司

六基有限公司

租

5 252497

0-834379

招

厦

5---252497

华位(一格高)每段四

源 慶

建重或葺修民村由查覆求要過通

民擾成免決解助盼局鄉局當呈分

接受各路高手參加

誼會

萬宜大厦稻

寫字樓旺舖實用面積計

請電5-239859 5-226917

中區寫字模出租 日發大厦

高級寫字樓招租

柯士甸道49號(鄰近地鐵站)

面稜:2,500呎,2,300呎,1,682呎

每呎 \$6.50

1,086呎及540呎

中央冷氣系統,備有車位出租

·接洽電話3—677191內模248(辦公時間)

德輔道中44一46號 電話5—230912

租

詳電3-699431蔡先生洽

投資移民加國

P.O. BOX.1226 STATION "B" FORT ERIE, ONT LZA 5Y2, CANADA.

另閣模1,000呎·舖面20呎闊·

電話5——244133搭內接259號

香港灣仔道207號旺舖1,300 呎,

《詳情請在辦公時間內證覽話租務部洽商

加美邊界旅遊旺埠全年生意五年商都獨資京川式酒家連實業出議。取價相宜。隱檻投資。東主協助辦理移民手續。 並提供市場資料及管理辦法。11月初東主專程回港解答資料。預約來函。

澳洲投資移民良機

牌全盤頂讓,東主協助辦理移民手續有意 一二五七一三四王或梁先生洽經(報日儒華

篇

的情绪也没有。

上文所说的是:

D議論文的定義。

A議論文的寫作方法。

原來的公司任職了

须保持句子本来的意思。

赌博使他身败名裂

第一部分:

第二部分:

請把事情的異相提出來吧!

B摄論文與説明文的不同。

C怎樣評定議論文的優劣。

像一颗颗躺在綠鐵上的珍珠。

C湖面平滑得像一幅鲑色的缎子。

第二部分——簡短寫作題

句子中的字词可以随意调动,但必

找替下列的「答句」写一【问句】

、你到表哥家去,剛好他不在家,你留

下一封短信给他,说明自己的来意

及再約後會。故把這對信寫出來。(字

数在80至100之间,操點符號包括在

*(1) B (2) D (3) A (4) C (5) B

②他高什麼會弄到身敗名裂?

恢①请说出事情的真相来吧

6D 7A 8C 9D 10D

就在下面的句子上減去「把」字

B吊吊看到我们,使舰也似的跑遇来

D他的近況我不大清楚、好像已不在

B投衣吞

D爾哄哄

(2)所以

(2)改天再去呢

A個洋洋

C冷清清

A(1)雖然

B(1)因為

C(1)反正

初中課程綜合練習

上山那一天。正碰上寒流、氣溫

很低。我們向冷上加冷的高處出發。

来紅色的小火車衝破寒霜,在淅淅上

就落在背後的平原上了い两侧的甘蔗

田和香蕉變成相思樹和竹林。過了竹

淅挺直起來,在已經夠徒的坡上,將

花,只是鹭喜的一瞥,還不夠為車道

的高架橋上馳邁。隔着車窗,山谷愈

來愈深,空空茫茫的雲氣裏,脚下達

速地,只浮出类囊樹尖,下陷無地,

好令人心悸。不久,黑黝黝的山洞一

口接一口來吞噬我們的火車。阿里山

把我们吞迎去,吞進去又吐出來,算

B十分寒冷。

D风和日港。

B局柏。

D樱花▽

B心平系和。

D魏牵多禁。

D念來念深

是朝山之前的小小磨辣。

作者登山的那一天,氣候怎樣

路轉基迴,小火車鳴鳴然在狹窄

線一條花邊。

A非常支热。

C雲淡風輕。

C小火車。

A心警腸額

C 稳如表山。

大概等英語會

合由劍橋及倫敦大學講師任教合

:十月八日 報名:下午5.45開始

:油蔵地南京街 8-20號(近佐敦站)

的單對面開敦道泰林電器行则入

1208室。電話:3-322639、3-322630

備有幻燈片。免費歡迎各位同學及家是來電報名參加

(照信核側)電話:5-273860×

:加拿大大學人學概況

②同日下午四時至大時,在香港運仔軒尼詩道19一31號金錘大廈土樓A



時間下午四時至六時 十月十八日明課額滿即」

遇了行椅,地势怎樣? A宽简乎坦。 C渐高渐除。

報晚僑華 元四天每

Alpha College

香港浸會學院 校外進修部

八時半接受報名。報名手續:養身份證、學費、相片(每科一張)及已填妥之報 名表前往辦理。九龍陳程報名地點:施打老道224號 T205室,香港課程報名地點 : 遵仔愛羣道36號郵羹堅社會服務中心6 字核。(十月七日至十四日可前往嘉華 銀行總行及各分行辦理報名手續。

志顧團體代派章程。特此鳴鮒

香港南海印数館(總店) (分店) (分店) 通利琴行 會翻琴行 层衡圖書公司(總行) (分行) 尖沙咀蓬信舍

香港圖數文具有限公司

巫革级行

樂學琴行

香港藝術中心

集成圖書公司 道整書室 敦煌書局 合成攝影器材公司 选督教協進會 九龍城漢僖會 **荃灣雅麗珊壯區服務中心**

泛信由局 漢信會會局 日島眼鏡公司(總行) 中華書局(穂店) (分店): **李军人李管理顧問公司**

總行及各分行 香港德輔道中25號安樂園大廈地庫 香港軒尼詩道244——246號 香港灣仔港灣道2號 香港中理皇后大道中35號 香港北角英皇道395號 九離獨敦道608號 九龍尖沙呱金馬倫道6號 九龍海蓮大厦1788室 九龍尖沙咀樂道13——15號 九龍海洋中心三棟346室。 九龍金馬倫道36號 九龍油蘇地北海街7號 九龍窩打老道50A號 九酸佐敦道渡船往远晚地下 · 九龍旺角開敦道741 A 號地下 九龍尖沙區北京道57號 九龍亞曾老街 **荃灣大河道** 九龍勝利道 九龍太子道322號 九龍鶴打老道49號地下 沙田禾峯商場40號二樓

THE YORK HERBART SCHOOL 760 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO TEL. 416-630-1333 (安省教育部註册 1977年成立) 招收1983年2月至8月份新生 别:11,12,13班;

P4 初學班至F5會考班

(8:00--10:00)(10:15--12:15)

00--- 4:00)(

〉投考资格:F.4,5.6 或同等學歷,無年齡限制。 「茲名疫格:請親到九龍窩打老道56號與取 並置3----7110857(不收任何費用)

考試日期: 10月2,3,9,10,16,17,23,24,25 號舉行 時間電約,由校長親自主持面試及筆試 赶:F.6 同學如英文及數學程度良好,二月份入學攻 讀十三班,可趕及九月份升讀大學。 * * * * * * * 加拿大多倫多約動中學校長何鎮源先生主持

加拿大升學講座 日期:9:10.1982時間3.00-5.00.P.M 地點:九龍窩打老道56號華仁書院確堂 歡迎家是及同學出席,不設入場券。 查問童話:3---7110857

均理

可。 請科 Vancouver. B.C.

Canada V5M 3H9 Tel: 254-6221. Telex 04-508677 華書院 B.C. 省教育部

招收港澳及海外83年春季(一月、五月)。秋季 本院開設高中十、十一、十二年及大學一年級課程。均 用三學期制(一月、五月、九月均可入學。)

特設英文輔導班·以提高英文水準,應付TOEFL 試 本校畢業證本乃全美加大學所認可。十二班畢業生可直 升美加各大學。專人輔導。無需浪費金錢及時間在其他 學校暫修大事課程。

校会接新宽敞。佔地三萬餘呎,没有英語實驗室,科學 實驗室。電腦室及康樂室等。 並分設男女宿舍。條俱齊備,專人照顧學生早、午、

三腊,学生自由選擇。 有華語註册主任·指導學生之生活及解决升大學問題 歡迎學生及家長親臨本學院駐港辦事與垂詢及註册。 校董 MR. U. BURGALASSI 及副校長 MISS J. KLASSEN:本月十日到港按見學生及協助辦理簽證

驻港辦事處:九龍尖沙阻加連威老道20-22人同順與商 業中心(法國銀行核上)十五樓1502-03室。 西太平洋海外升學指導中心 電話(3)696477 • 詳細章程 • 歡迎索閱!

城市商業管理學校

九龍彈教道450號

九龍翼敦道740號

香港網舞灣恒隆中心912室

日花校校址:九龍彌牧道498-500號一至六樓(泰盛商票大厦) 枚務成:二樓(2字):3-858577 3-853568 九龍彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 枚務處:二樓(12字) 3-306173 香港朝銀灣軒尼時道458~468號四至六樓(金聯商業大厦) 《赠原恤楼上》: 校務處《四楼(13字): 5-8912090 香港德賴道西119-127號三模(2字)近高陸酒模公5-461226 夜校校址 :九龍太子道375號全座 (獅子石道針面) Tel: 3-305487 · 九龍大埔道244-248號 (新校) (近嘉頓酒樓)3-853568

`九龍大埔道新校(夜校)通告。 本校大埔道在校已正式啓用,新班註册入學手續可到被校址解理 校址:九龍大埔道244-248就聖路加書院内(近嘉娟酒樓):3-853568" New classes commence in October 1982 (十月份新班通告)"

PART TIME EVENING COURSES(夜校)收男女生

Single-Subject Courses 選修科 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 初级算犯 建筑理验 Intermediate Bookkeeping 中权算起 Shorthand Speed. 建化建度 Higher Accounting 高級會計 Typewriting . Import & Export Practice Costing 放本分計 & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價 Hong Kong Taxation 香港稅例

Hong Kong Taxation 香港税例 學制:兩個月結業,在油蘇地校上課。 Electric Typewriting Course 電機打字全科 學制:"兩個月結業;在香港銅鑼灣校上媒心 科目:IBM電機打字(.包括Telex) Commercial Course 夜校商科全科班

Commercial Correspondence - 商業信礼

學制:三個月枯葉: 科目: 海把·商業當信·進出口實務及C.I.F. 上課跑點:夜校商科全科班在下列校址上課。 (一)香港西區校:挽輔進西119--127號三樓(近高陸淄樓)5--161226。5-47646月 (二)九龍太子道夜校:太子道375號全座(獅子石道對面)

3-305487(日] 3-7130910(夜) (三) 九龍大州道夜校:大埔道244-248號(近嘉博酒樓,聖路加書院內) 3-853568(日),3-7770282(夜),3-7798811(夜) 會考生注意

五科合格者,明年可升讀大學 多倫多政府中學。著名私立中學現開始

接受明年春季課程入邸申請,會考生五科合 格者,可免試入讀十三班課程,趕及明年九 月升入加拿大大學。 10月11日攀行留加牌座、備有均燈及影

片介紹加拿大聯制。歡迎來電索取入海券。

時,為兒孫傑・請從遼申請。

址:中環德輔進中300-2號,華傑和黨中心118 (上環街市電車總站對面) 電 話:5-409415 5-435832

預科夜梭招生

港大F.7.F.6 倫大A/L,O/L保送班。

中大、會考補習班。 報名: 星期一至六下午二時至下午九時

校址:九龍太子道 219 號新法書院 電話:3-7119206,3-7119207

英專部同時招收新生

"O"及"A"LEVEL)大學(交·理·商各科系)及專

學校現接受83年一月春李人學甲請 中国加拿大 HIGH SCH 67-G13, UNIVERS B.A.M.A. PROGRAM 加拿大多倫多政府官立中學。 Cerintennial Montessori School, Alberta.

Concordia College, Edmonton, Alberta.

California State University, Chico. . Pepperdine University, Malibu, California. Hodney College, Kirklington.

 Concord College, Shrawsbury. * Abbey International College, Work. . University of Manchester, Manchester, Yorkshire. 輔導學生申請進入政府及私立學校,並代辦美加移 民國生養証。接機體宿各項手續。 ■ 歡迎購閱本中心之类加升學移民手册 *

思神道好時中心915学

The Great Lakes College of Toronto

The LARGEST Private School in Toronto with OUTSTANDING 'Academic results

WE HAVE: *:33 full-time qualified teachers; 13 administrative staffs

* 2 self-owned Compuses well-equipped Language &, Science Lab

* 26 classrooms 8 self-owned residences/apartment 7. leased residences

WE OFFER: * G.11-13 Sci., Com. & Arts Computer Course for G.11 & 12 students ENTRANCE SCHOLARSHIPS For Acatiemic Excellence

ESL Courte: English Immersion Programme Address: Room 102, 37 Wellington Street, Central, Rong Kong. Tel - : 5-253561, 5-265398



ncc

日語專科招生——人人可學人人成功 課程:由初學班至研究班ヶ羯業後並可推薦 到日本各大學日語班深造。上課時間 ·由殿七時至晚十時,時間任撰。 節實:全部由中日大學講師投課(畢業發給

証實)。 報名:即日起請携備照片兩張到本館辦理。 (額滿即止)。

翻練:分别於十月五、六及七日開課。

九龍彌敦道524號儒光大厦2字(寫打老道地銀口 電話 * ニー三二三三三二一・二

製造

失沙咀廣東道了號環球航運中心十四根 電話:3-7320222

20/10 22/10

20/10 22/10

6/10 7/10

中東綫

6/10 7/10

22/10 24/10

地語:3-402939.

電話:0-246121

The Super Carriers

高档。喀拉嫩。孟贺。

M.S. "GOLDEN TRADER" OADING DIRECT FOR : -Colon, La Guaira, Maracaibo,

Acapulco, Guatemala, Cristobal. Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Santo Domingo San Juan. 聖馬田(Philisburg)由San Juan林 Port of Spain' BarranQuilla 货會裁货時間十月六日(星期三)下午五時

汎 洋 航 運 有 限 公 司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 干膳进中122號 海港商業大厦5字標 CargoBooking Please Tei: H_449575 收貨站:青衣島迅發貨倉 電話:0-457112,0-457387。

Japan

医し代 在國際二號 在國際二號

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY 九龍尼沙阻瓦運大戶气樓 電話:13:7215265 宣觀部等發滿貧機碼頭道 釥 范中心 失雁 众 楷 iiiaā ∜ 0. ⊋45324.

內陸轉運至密地牙哥。史托頓。東岸及區四哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 阻行 3 9/10 3 8/10 10/10 APLI CHAU GREEN ISLAND 12 18/10 12 17/10 19/10

PACIFIC CONTAINER 21-27/10 21 26/10 28/10 # 收货站: 整满屋際4號碼頭 電話:0-246121. : 雪架,墨阁体。比利士彬 (茅枚愛德酒特貨機) 29/9 5/10

POTOI ISLAND 29/9 4/10 6/10 =1 12-18/10 12 17/10 19/10 全箱收貨站: 獎測國際4號碼頭 電話:0-246121. 教貨收貨站:九龍倉海理機(2號間) 電話(3)688729

直航:刁拜、巴连、建文。(兼教刁拜 LCL貨幣) 3-9/10 10/10 TSING YI ISLAND 17-24/10 25/10 KELLETT ISLAND

收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: ③688729. 香港至紅海線(※※65箱5つ 查航: 建打、郵丹港。(建打、阿卡巴) 12-19/10 20/10 LANTAO ISLAND

17-24/11 25/11 CHEUNG CHAU 收貨站: 九龍倉海連稿(二號間) 電話: ③688729.

TOWER BRIDGE 湖東商業 F_E_COMMERCE EVER VICTORY CLIPPER ACE GOLDEN TRADER 宗德斯賽隊SONDERHAUSEI 發 KARA CAREER 大拿士高 DIANA SKOU MIJDRECHT PROF. RYLKE CHEVALIER VALBELLE地中和 AMETHYST TOYAMA KHUD-SARYAN MOTOVUN EVER VITAL H.K. CONTTAINER 亚諾馬土鄉ARNOLD MAERSK UNION DARWIN KHUD ROMAS 杜拜建设 XIN AN JIANG 新安江 VARDIANI 阿拉伯灣 KAZUKAWA MARU ORT.MERCHANT CHAR CHE MACAU EXPRESS MORNING STAR KAGA MARU NEW DOLPHIN 麥堅利總統PRES.MCKINLE) 阿拉伯灣 NEPTUNE AGATE 新加坡巴生 DYNAMIC ACE 新加坡巴 康來利馬士基CORNELIA MAERSK雖加達泅水 HAKKAISAN MARU 新加坡巴生 KOTA SINGAPURA 新加坡吃能 STRIDER BROADSWORD馬尼拉 振盛行 ·大日 海聯 FORTUNE MARINER 六日 新加坡 CHEONG WIND 明尼加五號BINEKA 5 雅加速泅水 六日 蓝火星 BLUE MARS 日 海皇子王 NEP.ZIRCON 七日 港 七日 新海順 NEW HYSAN 印尼。 FIELD 路 新加坡曼谷棉蘭七日 安娜馬士基ANNA MAERSK 亞利來 亞利丹尼 AND ERIDHANI 富必 八日 TIMMAR FORTUNE 八日 梅 **经谷新加坡** WORLD TIGER 光榮快翰 GLORIA EXPRESS , 雅加達泗水 八日海洋 GUNUNG KUMANA 八日 GOTONG ROYONG 新加坡巴生 新加坡吃能 八日 CAMELLIA 釜山綫 日本 贸易货板、TRADE CONTAINER 基隆 四日海豐 招商局 四日 HAL XING PIONEER CONTAINER基签高維 海豐 五日: 五日 TUNG PING 2 五日 一致 東 HP NAMJIN 五日 基陸高雄 MIN LIE

澳飛舞船有限公司 七天來 即日預售

電話:0-246121

百保泰 BARBER TAIF

百保盤 BARBER PRIAM

收貨站:裝施HT四號擴

放利塞 WILLINE TARO

收貨站:☆ 利高集逐油循灣

A 奖和HT四款槽

↑大朗加 TARANGA

李使風 MALMROS MONSOON 13/10 15/10

往:刁拜、建文、巴連、科政特、亞布打比

大利任民 TALISMAN

星期一至五三十八元 週末及假期船栗 五十元

(往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時 每十五分鐘開航一班

九龍旺角彈敦道壓新大廈電話:K848188

上環新境地港澳船碼頭 電話: 444441 • 438648

NAME OF THE

	總代理: 日本郵/ 香港海宮中心·第一连	10 (香港 計一樓	有限公言
就技	1. 图: 船 至17. 名"、14. 3.	開航日期	直 航
地中海及和海	LUPIN VIVIEN SILVER BAY ATALANTI PIKEBANK DELICIA	10月9日 10月11日 10月14日 10月14日 10月15日 10月21日	地中海各地 紅海埠: 逸打,亞卡巴 吉布地,亞撒,荷地打 蘇丹港,亞丁。
連打 全貨柜船	KAGA MARU ORIENT MARU	10月7日 10月14日	直航溫打
東非	AGNES VENTURE	10月9日	献巴沙。 建巴斯撒拉姆
孟加拉灣	CLOVER	10月10日	仰光,吉大港,可倫坡
南非	EASTERN HARMONY	10月2日 10月9日	徳班 · 開晉敦 · 伊利 白港 •
西非	SILVER FJORD	10月18日	西菲各埠

T. S. K. LINE 香港至椰加達(全貨權服務) ·往:鄰加達·泗水(紙收貨糧貨)。

BEUE MARS SOVEREIGN ACCORD A FALCON TRADER

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 江 亞 輪 十月六日到港 6tnFloor, Harbour Cormercial Bldg ~ 干諾道中122號 海港商業大厦5字標 CargoBookingPlease Tel: H-443675 Daiwa_Maru 收貨站:青衣島迅發貨倉 寓話:0-457112,0-457387。

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

ATACAMA

DYNAMIC ACE

NEP.CRYSTAL

海陸

太

大日 新 明

大日。百保利

六日 港 與

六日.

六日

六日

六日

六日

六日:

六日

七月

七日

七日

七日

八日

八日二大

八日 東

京 源

穗 統

招商局

新頻

首保利

天 祥

資隆

举 林

八日 数 陸

八日 遴 迅

八日安快

八日、利、建

八日 馬士基

八日、在一章

E

八日 报盛行

恰和

下午五時

八日《仕

日

HSING HWA

SKY HOVER

東方沿業家ORT.EXECUTIVE

MERIAN.

傑佛遜總統PRES.JEFFERSON

NEW DOLPHIN

ORT.MERCHANT

城 KOTA SINGAPURA

康來利馬士基CORNELIA MAERSK日本

先鋒貨櫃_ PIONEER CONTAINER台灣

MORNING STAR

SULU CAREER

BARBER PRIAM

F_E.COMMERCE

CHAR KUO

BLUE MARS

POTOLISLAND

ELBE EXPRESS

BARBER TALISMAN

英寶隨丸MONT BLANC MARU

ALTAIR

FIELD

ANUBIS

选率二號 KIEN HWA 2

南 · 星 NANSING 1

安娜馬士基ANNA MAERSK

不來梅丸 BREMEN MARU

种國長壽 KOREAN CHANCE

DONAM 2

WORLD TIGER

CLIPPER ACE

PROF.RYLKE

EVER VICTORY

ANDROMEDA

SHANGHAI

GOLD HILLA

MIJDRECHT

CANTUARIA

ACTION

造举非上高NL.FRESCO

亞洲環球 ASIA GLOBAL

天台山 TIANTAI SHAN

泰國、孟加拉、菲律賓

TOYAMA

NEP.IRIS

TAL LAL

TOKYO BAY

AMETHYST

KHUD.SARYAN

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 台灣

GOLDEN BENNY

OCEAN HAPPINESS

西澳洲、汶萊、馬來亞、台灣、新加坡、沙巴、印尼

紐西蘭、巴基斯坦、西德、奥地利、刁拜、校及、坦

意大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥

· 芬蘭·葡萄牙、西班牙、挪威·瑞典·以色列、瑞

士。利比利亞、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、塞舌

爾、也門人民民主共和國、加納、英三寿給、扎伊爾

、西屬北非、堅拿利華島、印度、日本、琉球華島、

巴林、黎巴维、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時

加拿大。朝鲜共和國、美國、夏威夷、瑪莉安娜華恩

·阿根庭、巴西、巴拿馬共和國、烏拉圭、智利

BOONKRONG. 2

今日空郵(星期一

桑尼亚、叙利亚、伊朗、卡塔爾、約旦

、尼日利亞、法國、吉布地、利奧利安

EVER HANDSOME

H. OLDENDORFF

BRAZILAN EXPRESS 台灣

WILLINE TARO

GLORIA EXPRESS

GUNUNG KUMAWA

GOTONG ROYONG

CHEVALIER VALBELLE 基格

皮雅士總統PRES.PIERCE

海皇子玉。NEP.、ZIRCON

TEMA

大拿土高 DIANA SKOU

麥堅利總統PRES.MCK

MOTOVUN

PROF.EYLKE

«KAZUKAWA MARU

KAGA MARU

隆 FORTUNE MARINER 日本

酸 KARA CAREER

CHAR CHE

海皇子玉 NEP.ZIRCON.

藍火星

阿势比斯

蓝 斑 达

预航雅士

威利泰

肖多利亚

巴西快輪

東京潭

▶沙蘑越

澳洲、斐濟

遊 安 RIVERBANK

数資子 包箱十月十四日 大田十月十二日下午五時 世籍十二日下午五時 世籍十三日下午五時 世籍十三日下午五時 中月十二日下午五時 市日下午五時 市日下午五時 市日下午五時

一一日外行 直航: HAMBURG. HULL. LONDON, LIVERPOOL. ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM. Also Accepting Cargo: ___Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki. Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik, With Transhipment At Rotterdam.

大和九 十一月十八日到港 十一月十九日開行 澳門代理星華船務公司 電話 2797 地址: 巴索打爾古街96號

五日

五日

五日

六日

大日,

大日

七日

五日 新

基隆高雄

HWA: LIE

光大二號 KWANG TA 2

興·, 本 HSING HWA

建準二號 KIEN HWA 2

飛航雅士 CLIPPER ACE

巴 陸 星 BARON STAR

NARA

快樂星

ROYAL STAR

FOO HSING

SKY HOVER

亞 SULU CAREER

RIVERBANK

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 盒陸

.MACAU EXPRESS

MORNING STAR

JUPITER

HAPPY STAR

神、利

. 超馬 .

東

八日。海"暨

四日 建 迅

大日 天 群

安快

沙喈

新興

" 國

(分配收CAKUNG質) (米米紙較TG. PRIOK質)

九五三三三地

各月份期金結算價跌四拾四至五拾三美元

(三) 德明出版社資料提供盧國雄

MATHEMATICS (3) H.K. LO MILL & DALE PRESS LTD. Suggested solutions to

Let the size of each annual instalment be \$x. After one year, the am amount still owed

 $9000(1+\frac{8}{100})-x$ =9000(1.08)-x (in doll-

Test One (Cont.)

After two years, the amount still owed ... 9000(1.08)-x(1.08)-x $=9000(1.08)^{2}-(1.08)x-x$

After three years, the amount still owed $9000(1.08)^{2}-1.08x-x(1.08)$

 $=9000(1.08)^3-(1.08)^2x-$ (1.08)x-x

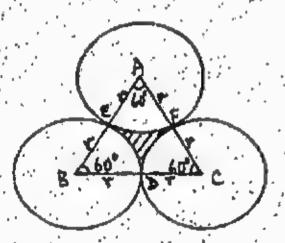
Since the debt is to be paid off completely at the end of the third year, therefore

 $9000(1.08)^3 - (1.08)^2 x -$ 1.08x-x

 $9000(1.08)^3 = (1.08)^2 x$ +1.08x+x

=3.2464x

=3492.3 the size of each annual instalment is \$3492.3.



As shown in the figure, A, B and C are the centres of the circles.

AB=BC=CA=2rLBAC=LABC=LACB=60

circle=2mr Length of arc EF (minor) $=(\frac{60}{360})2\pi r$

. . the perimeter of the shaded region $=3x\frac{1}{3}\pi r$

(b) Area of triangle ABC $=\frac{1}{2}(AB)(AC)\sin \angle BAC$ $=\frac{1}{2}(2r)(2r)\sin 60^{\circ}$ $=\frac{1}{2}(2r)(2r)\frac{\sqrt{3}}{2}$

".360" "

 $=\sqrt{3}\mathbf{r}^2-3\mathbf{x}(\frac{1}{5}\pi\mathbf{r}^2)$ $=(\sqrt{3}-\frac{1}{9}\pi)r^2$ (Ans.) -

(i) The coordinates of A and B can be obtained by solving the simultaneous equations x-3y+6=0(1) $|x^2+y^2-10x-14y+54=0.$

x=3y-6Substitute into (2) $(3y-6)^2+y^2-10(3y-6)$ -14y+54=0 $10y^2 - 80y + 150 = 0$ $y^2 - 8y + 15 = 0$

x=3(3)-6=3When y=5

and (9,5)

(-6.3246) (i) The coordinates of 0 is (3,7).

 $0B = \sqrt{20}$ CA +0B $=(20)^2+(20)^2$

and ZAOB=90° (converse, Pythagoras

the curve, therefore $y=a+(0+b)^2$

curve $0=a+(b+1)^2$ $a+b^2+2b+1=0..(2)$

2b=-6 (Ans.) Substitute into (1)

(Ans.) (ii)Therefore, the curve is $y=-4+(x-3)^2$ (c,0) is on the

(c-1)(c-5)=0

(Ans.) (b) The equation of the curve can be written

 $y = -4 + x^2 - 6x + 9$ $i.e.: y=x^2-6x+5$ when $x = \frac{(-6)}{2(1)}$

y has minimum value $y_{min} = (3)^2 - 6(3) + 5$

(Ans.) (a) Since x x y and y x z *. x=k,y (where k,

constant) y=k22 (where k2 constant) $x=k_1(k_2z^2)$ $=(\mathbf{k_1}\mathbf{k_2})\mathbf{z}^2$

where k=k,ko=constant $\mathbf{x} \propto \mathbf{z}^2$

(b) Let the initial value of x be x₀

the final value, of x is $(1+\frac{44}{100})x_0=1.44x_0$ Let the initial value of z be zo, the final value of z be z'

 $1.44x_0=k(z^1)^2$

 $1.44 = \left(\frac{z}{z_0}\right)^2$

 $z' = (1 + \frac{20}{100})z_0$

. the value of z is then increased by

14.Let the first term and the common difference r respectively.

a+d=9(1) a(a+d)(a+2d)=288..(2)d=9-a

Substitute into (2). a(9)(18-a)=288a(18-a)=32 $a^2 - 18a + 32 = 0$

(a-2)(a-16)=0a=2 or a=16When a=2

d=9-2=7 (Ans.)

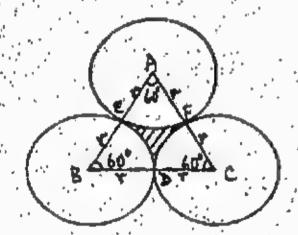
2+(10-1)(7)**=65** " (Ans.)

10th term is 16+(10-1)(-7)(Ans.)

When a=16, (b)When a=2, d=7, the 10th term is

When a=16, d=-7, the

=-47



(a)Circumference of each

(Ans.)

 $=\sqrt{3}r^2$

Area of sector EAF

From (1)

(y-3)(y-5)=0

y=3 or y=5 When y=3,

x=3(5)-6=9. . A and B are (3,3)

(ii) The length of chord $=\sqrt{(9-3)^2+(5-3)^2}$ (Ans.)

(iii) The length of OA

-the radius of the

(c) . CA=OB Hence,

. . AAOB is a rt.A therorem)

(i) Since (0,5) is on

 $a+b^2=5$ (1) (1,0) is also on the

(2)-(1)

a=-4

crise '

 $\frac{z^{1}}{z_{0}} = 1.2$

20%. of the A.P. be a and

(a)a+(a+d)+(a+2d)=27From (1)

d=9-16=-7 (Ans.)

医新

顧問は事法

耳鳴與胃虛寒

孔明燈的故事

判實施思量。才在四組全奏者中全加。令彼等極爲鼓舞。而且一

至十成之間,

B仔间答說:「出子:「你們過平秋· 人節又過去了・個型

史前大象的化石

季軍・陳文坤。優異獎・李麗明・楊默儀

季軍。即浮費,即錫琛。便異獎:

長李臨和夫人致送紀念品,親塘兒童合獎品價值二萬元。由李嘉絋夫人贊助。獲獎學金及名賞獎品外,各組冠、亞、

寶

質唔駛多

决赛,並随即舉行領獎儀式。 於昨(三日)假富麗維酒店翡翠雕進行 於昨(三日)假富麗維酒店翡翠雕進行 於昨(三日)假富麗維酒店翡翠雕進行

最

多生兩

個

巴爸媽媽細心栽培

極為關注道批新移民。所以已展開向他港的新移民佔本港人口十分之一。本金數」的觀念。不過。蓋於過去五年內到數一的觀念。不過。蓋於過去五年內到

前一般市民已登遍接受一兩個拘疑極過本會多年來不斷推行家庭計劃

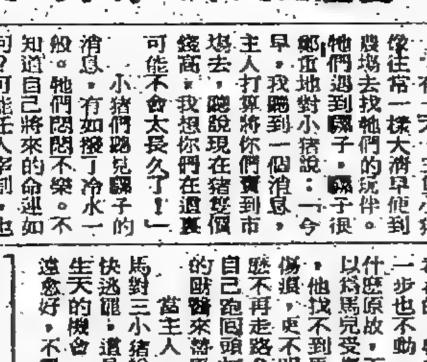
兒童

局部地區性驟雨

嫣妙兒童比賽

一辆木製的卡車裏。將生工人把三隻小猪一點心機也沒不够於一點一人, 他們不想發來了一次, 他們不想發來了一次, 他們不想發來了一次, 他們不想發來了一點一點一人, 他們不想發來了, 他們不想發來了, 他們不想發來了, 他們不想發來了, 他們不想發來了, 他們不想發來了, 他們不想發來了, 他們不想發來了, 他們不想發

患憂經末







柳,再加上河,棕合來說,

體數恰苦懷。,淡生 友生 裏裏 珠你然惱得 因不。,道 去困 質的,質 爲足 從不 從理。雖 正軍當决正不欣 來是 來。」,

也為拔

一互可轉比命息。吃患比印達古

預

有

曹他故意如:

希望

趨港 及 落 其

大幅上升。銀行

國精技棉紗

美

亞視向公

不足

電 輝

黄元申

今年內

黄曼凝已受重視 **小敢自滿求成績**

橋華

郭日

申問

Ė

情

型選

、手不足成題为 •而且。節目每隔一段于二月時換上教導瑜伽區主持的健康 女及男仕多加。 於三角時換上教導瑜伽。於三角時換上教學瑜伽。於三角時來運到一條一種,一個一種的健康,

多次來港演出的青年演員,可以稱得上兄 少佳的門下,可以說是小武最多的一個班。在 少年的門下,可以說是小武最多的一個班。在 一字懸娘一中演 也是小武來的。 也是小武來的。

藝員 嘉賓 捉對玩婦女新姿 為慶祝過年

前般要集體行動,如要出外非有親友陪同不可由,他們每個壓員都可以自由活動,並不如以這麼多大陸團體來港演出,以這一團最自

廣東粤劇團

班達·而他们也不為所動・到港來更不會…… 因為他们曾在美加演出,那時恰有芭蕾舞蹈員和汝稱球員要求政治來 港 表 演 團 體 中 最 多 自由

們都沒有人走失,那麼來到香港又怎麼會走失了一小少佳認爲自己的聲越是似父親的,不過是會失踪的,在美加時便應該自行失踪。但他一佳人選。 以今次來港的廣東專劇團來說,如果他們一聲就好了,加上演一些感情,便是文武生的最

她就再沒有細說了。世,當時她隨統的說,在中國。至於甚麼省世,當時她隨統的說,在中國。至於甚麼省記者曾在記者招待會上問過紅虹是否在港



· 成很大的不便,不過看得出一次很大的不便,不過看得出一次和強的角色,所以一次很大的不便,不過看得出的一次很大的不便,不過看得出的一次很大的唱。就是不愿国

張鵬展專 决定不回加升



「四川搜秘錄」反應好 牧馬人一答允讓映期

眼看見了陳美齡,他指者陳美齡說。我們要出了抵制日本歌,日本舞的時候。陳伯祥一出了抵制日本歌,日本舞的時候。陳伯祥一一歡樂今宵」中出現時,蘇曼們也紛紛的提一個聽回來的故事。說:當反日情緒在

链最多的。 反日功臣,我的功务量大,我是赚日本人的 反日功臣,我的功务量大,我是赚日本人的

一婦女新姿」周年紀念 及「初渡王門開」被影評 拍片,以重金邀請及「初渡王門開」被影評 拍片,以重金邀請

配合節目需要增用

加强严

服務









就良純與劉永在「宵春一千日」 以返港一行》爲新片宜傳。 「養病」邳氏因爲「寄」片上並在

清德惠 再見狂牛」 脚

螢

黄淑儀馮泽帆

演牡丹亭驚夢

信我是首度登台。」莊靜而與豬地說。 然情·對我鼓響很大·所以即使是第一次登台演唱

香港第一 目交一, 報樂報一交一觀報告啟,通 台 六四千 ₩♪ 樂新聞館報 新聞簡報 基C新 座間 S簡目積簡 C報目で報 新早報機関長 台 安全無人私語時)。 一次是一時·新聞館 一次是一時·新聞館 一次是一時·新聞館 一次是一時·新聞館 一次是一時·新聞館 一中文新聞。 一五分《經濟快訊,卅五分》經濟快訊,卅 着量台 七時・新賀をラー・大仏歌加・州分・太空爆弾・川分・太空爆弾・ 等。卅五分·嚴的影響。卅五分·嚴的影響。卅五分·嚴的影響 · 州分。「觀音兵」 一歌美遊踪 三時卅分・粤語長 文華 52 易容 明月 理座 回 珠明·慶晋 يغو 利川真 都銀・工珠 台舞利 宫麗碧 頓盛華: 產等這几·都可可 沙川 場五日即碑皆口有 草。軍冠是強片猛 堪五天今 映獻場五天今 場四天今 場五天今 錄紀入收元美像破房票 場五天今旺越映越 早請飛換 作現文 諾 師」實」「大「 球 共 選 第 第 共 無 明 第 二 錄色秘曲國府入除外長 座定早時 學飛比 剪照幾父節·招艳過求 御貓三級錦毛鼠鄉話:432659 積招門 怒門·叻門 打照顕帝皇 片紀彩搜琴之天深景城 自動劇示一 等土: 蜂環 十日母二代 類米板容 3 4 舞美 男 國 金科學問四 留于河 劍 留 推翻到。充准显反另 趣奇!技奇 波等速本卡拿 國王靈幽:映期下 !地天福混合!斗女 **驅想一驅一。紀費更洲北接** 糖工物女的家撈場早今都銀 少三沙與叙文倫:堪夜千珠明 實等海泽海依千今頓盛鄉 砌紅 丑士 冠金 聲麗 統總 際國 樂民門金泰國 ·華寶·華英 321) 塩五天今! 座滿線全 早請場五映獻場五 垣五天今 早時今浦日連 座滿日連 座滿日連 !影響潮波新 主何林續 演 禁地保 開安期 主何林續 資獻油保 網安麗 及 錄 搜 秘 川 星 三數獨 錦獅 鼠錦三御 味比其 無。捷 窮其無 頭機飛農茶凉紫藍 **場早價廉今 春**充代最**影**電潮浪新聞 **建筑是影電潮浪新盟** 毛戲貓 殺兇場夜午及點四場早本實 帝師。貓老 照父。門員 打皇。威與 〇性四國 武紅 香冷國士 大爱數學 狀像 L血際點 二二三 元 紅 牛 物花榮 伴七英 今 後血 榮電成英今 老街車 月星草 四 街酒 寧勝人華早 任典②來① 君實午設早 實航瑞禮兵 **斩夜月紫** 王孝州潮^紫 照寫實質的活生人青年 服寫實真的活生人青年 百速海 者 序 辛斤 華麗 星福:地萊油:華龍 聲樂·都富 禾嘉. 都皇 后皇 即首色其特数 组工 五天今 早讀場五滿狂 映道五天今 映献天今 際器場五浦大 場天地油、五今福龍 映五今麻 場天星華 陣上齊檔弟兄班家劉 的性滿張性療 氣膏氣時景 息春息代異 世 鼠毛錦繡猫御

發素於**以場五个滿日連** 影響麗美的味問場最年今那一 入連多名 特理首歌 LOVERS

倫敦

件恤換十萬觀 新本里奇觀導脂一 。一丁元加東 作年沙 社演一油 細球心要。之雜一的香罐一的狂日 光新仔港香

事業心質片佳春秋中黄

陰場展易 頭飛馬高場午系 屋:早禾 。機尾茶:夜禾

宜不實兒

品精節質的秋中波仔手拖 **全都原素瑪非蘇素** 主科碧度捷伯泰白歌 演茜姫。洛納。拉羅 週三十八建長期映國法

電視一整一・記費更洲北横 □ 本並人鬼與緩座季・美播

頭機飛尾馬來原物

早請場五!滿爆大

洋南·

映天今| 週二第 御籍三銀馬 御維羅第毛鼠 相 相 数 数 等 数 等

昌南西國

城功衡忠早 。夫破良劉

早請場五个!滿狂 **唇製地域夏** 夫和荼驁

激刺!動衝

座星女處海平今都當

黃鉄銷又斯達和濱一數便^一 献骨魂——實路一導樂狂性 演員大乳多繁美瑪斯歌依 不見出放展小位歌娜歌 · 羅娃 宜童 海本姐美洲

差高流生态

啓性轉換門盆地油街蹬鐵場今 發的星 色娥 雕 落華 阜

南門外派中 做。兩騎聯關來

者准?请农使者自衫兒。手

把文書口籍敕・涧車比牛牽

间北。 - 車炭重千餘斤,宮

使騙將惜不得。半匹紅紗一

史級,整向华頭光炭值。

註:请农使者是捐由太监充任的

*①多吃檳榔不但台令牙做變黑。而且

果「病癥紛然」。

會使身體百病從生。據文中那份師

的分析。多吃樹鄉會令人「耗氣」

②吃糟榔的方法是先將它剖開,然後

· 包裹機鄉來咀嚼。沒有螺灰時可

用--些經水調和的蜆灰放在董葉上

用石灰,沒有董葉也可用董藤。吃

的時候,第一口的汁液是不要的。

· 使肺部收縮 · 不能擴陽橫氣 · 結

育敎僑華

1983 中學會考試題預習專欄

中國語文 (三)

(甲)課文分析 **双看大明湖**

> 主旨:本文的要旨是向人展示大明湖的 真貌,讚赏中華山川靈秀。作者。 首先糾正一般人對老殊遊記中所 描繪的大明湖的誤解。指出大明 湖並沒有變,接着介紹了欣赏的 方法,同時提出欣賞山川美景不 應只看外表,要感受它內蕴的精

一)「常聘見之說———須要 站的高一點兒遠一點兒。 作者首先在第一段指出老孩 遊大明湖寫下美好的描輪, 結果却被後人認爲名不副實 。這個叙述有帶超下文的作 用,從老孩,遊人(別人) 看大明湖,至下文作者自己

至二五〇〇元。 C高級。一年有關之工作經驗。月薪二〇〇做職地。男女均可。F五、年二十至三十,

-----我健味到中華民族的 優秀和『地震人傑』的意義

在最後的一部份裏,作者借 **郊山東人的特點强調及總結** 了大明湖的特點----- 厚重裏 有驚洒·純樸裏有重秀,平 凡沒有器用。接觸愈久愈能 發現心靈的美。最後以「地 重人傑」一詞再强調出自然 環境對人的黨閥影啊 · 藉此 帶出欣赏大明湖的重點在它: 所含盛的精神。

複型指導

二段作者便緊承着指出後來

的遊人所以得不奇如老殘一

'操的印象的原因,同時介紹

出正確的觀賞方法和態度。

在遗第二部份中,作者趋力

介紹他眼中的大明湖,也就

是大明湖的真正面貌。首先

作者展示大明湖的特徵一

「安解模案・有含蓄・有用

陇。」這句話是照管希以下

三個自然段的。同學應加留

意。首先是寫「安靜」。衆

泉匯集,但沒有囌嘩的水聲

· 大氣變化萬千,但湖水安

· 静自若。沒有弦歌的喧鬧。

甚至沒有喜鼓髮鐘【水鳥是

安群南静地生活教。贾花小

女孩也只拈花示意,甚至蝦

蟆也不吵!! 這是何等樣的安

静!在這環境中生活的人。

聚承上段末的寫先哲腳襟。

在這段作者主力地寫了歷來

的建設和人的表現 • 也就是

寫「模素與含蓄」丁。在建

設上是模索的。沒有簡節。

陳列的是人類古來精神文明

的證物,懸掛的是古來名士

的抱負胸襟。是含種脊作者

的心血。充盈了作者的精神

接着是寫「有用」了。大明

湖不是只供人觀賞或作大河

餘水的臨時收容所·它是能

潤澤民生的。能出類。出魚

;能收**度**章,香稻。當然也

能出速子·它使附近的民生

育裕,遇是它的「有用」。

三)「山東人在厚重裏有瀬酒一

心懐のこと

自然也具有了安祥。內蕴的

(二)「大明湖的特徵是安靜撲案

--- 鱼價也便宜了。」

·有含蓄。有用成。。....

(一)瞭解本文的作意。 (二)作而認爲「大明湖正是山東人的 **深微。**」 試從作者對大明胡的叙述中找出 明來證。

> [(0)多考結構分析(二) ②提示:大明湖的安静和內藏 **悠代文化榜華是它的** 厚重,但却有四面荷 花三面柳的潇洒風貌。

> > 大明湖沒有人工力加 雕飾,但却該了歷代 文人的精神風致,也 有可觀的秋色,這是 它純酸中的重秀。 大明湖的安静機索構 成了它的平凡。它的 酒澤民生也就是它的

三)作者怎樣證明老殊遊記的描寫是 真實的? [参看課文的第二段:作者提出 正確觀賞方法的重要。例如注 意觀質的時間地點等[6]]"

沙田

晨操

中國畫的特點,並不在寫實。事 實上中國文化既然允爲儲家所願 **染。所以由验费面出來的意**境 自然也與儒家的思想十分吻合。 不管是藝人並或文人畫,其最後 作用。却是浸漬於醋家思想之中 。所以中國盤的激意,含有一個 北同周向• 也就是在某些主题不 同的數面裏,隱伏着一個一質相 同的使命。更明顯的說:中國查 是在儒家中庸的教訓中激長,而 以物我調和爲最後目標。因此。 儘管李思訓寫海和山·蓝源寫江 南山。米元爾寫南徐山。李西寫 中州山。馬遼。夏珪寫錢塘山。 但中國山水垄所表現的。與其說 是大自然湮不如說是通過大然然 而表現的人生(亦即臺家自己的 人格)。更爲恰當。山水壶的種 種意址。都是象徵某一種人品的 標準 所謂幽谈、渾厚、清雅、

一期星

| 同機 | 如果我們看見中國畫 裏的一棵古松,却不可只注意到 查面上的松樹是如何上盤於空下 **那**於土,或如何千枝萬葉,更相 屈曲。觀者必須首先想像臺家所 調天人之道。往來胸水。使其精 神卓然而生。然後他才能對這棵 松樹賦予位於天地之間的正氣。 查者如果只一味者想於根幹技業 的鍵屈交錯。而忽晷了象徵极之 爲物的忠貞孤傲的品格。那就沒 有什麼意思了。所以在中國畫裏 ,凡畫古木或者較爲擴大的在內 。例如松柏使人感覺忠貞,楊柳 使人感覺温柔,挑花使人感覺熱

古抽等等意塊。都是從爲人之道

觀察大自然所得的結果。

- 是毫無價值的。 . 思操能生的?

②試用自己的文句,把上文的第 一段(「中國蛮的特點一) 仍用語禮機寫成九〇至一一 〇字的文章, 標點符號不知括 在內。 (二)改寫:立場變換及文體改寫: 战以第一身的立场。把下面白原 易的資炭翁一時,改寫成一篇語

間,標點符號不包括在內。

情。 運花使人感覺淨潔。 推而及 於關竹的濟逸,稱菊的做岸等公 。同時作莊的人也必須以其最單 純的感覺,從這些花木的對象中 · 分别提取它們這一類的品格 以上所設置點略號。召來雖十分 簡單,其實是中國班英最受重視 的一部分。亚者如果預先不會持(上期答案) 有一個簡明的主觀的感覺。而且 以之投入他筆下所完成的莊阳裏 ·去。那麼。他所畫的遊。無論是 権随菊竹・県山酸樹・僅僅是一 件大自然的發製品·毫無人性的 表露的事片而已,换割之,在道 操盘面上所表现的,只是一個沒 有意堪的查閱,儘管它是形肖逊 似的寫實作品,遺在中國盡習來 ①根據作者的理解,「意堪」是

體散文,字數在二〇五至三〇〇 **被**发翁·伐薪烧炭南山中。 滿面塵灰烟火色。兩葉蒼蒼 十指黑。實裝得錢何所營? 身衣装口中食。可憐身上衣 正單,心憂炭酸頤天寒。夜 來城外一尺雪,晓駕炭車觀

當孔子東遊的時候,在路上看到 兩個小孩子在爭辯,他便上前問個究 究竟。其中一個小孩子認爲太陽初出 時距離我們近,而且中午時距離我們 **这**,另一個小孩子却持相反的看法。 他們都提出了自己的理由:第一個孩 子却持相反的看法。他們都提出了自 己的理由:第一個孩子指出太陽初出 使小得像盤盂, 這不是看這處物小而 看近成物大的道理麽!另一個孩子却 提出早長太陽初出時人們感覺是凉快 的,到了中午,却然得像探手入熟锅 京的道理。孔子聽了他們的辯論,一 時間也給呆住。不能判决。那兩個小 我便**安全地朝護孔子,說他並不是個** 有智慧的人。

(--) 揭臟與解:

(二)改寫





入警威脅

三公巡赐

硬性規定雇主須爲僱員投買勞工保險 當局修訂僱傭條例

談座餘工友工業行干若

提立法局討

制限有房租友工利勢太東房二 煩麻惹招恐後買屋木明不歷來

森,然後通過一個全國統一礎商會讓進行討論統於一九八二年一月廿二日提出,初期要求舉行一

正如其他各國一樣,世界性經濟不聚亦影响我們,

大部份由於政府政策適當及人民上策高

在韓國發生很多事情而日

次有機會代表韓國政府向香港市民致意問好

在外交方面,總統多次採取主動。他會到美國及亞洲東協國家作官式訪問,又剛於

分重視加强與太平洋邊緣國家之合作。爲達此目的,他最近曾向遺跡政策對於與有關國家加强友誼及合作十分成功,而且在海外提高韓國





價廉物美穩奪市

塲

BIT韓國像俬

E總裁章相值。

FURN



韓國出現野



HK\$221



SC-604T

HK\$1403

HK\$ 882

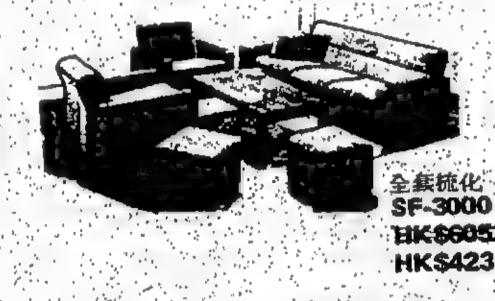
DT-601 HK\$680 HK\$680

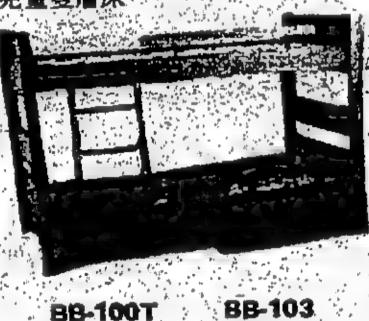
HK\$1203 HK\$ 962

HK\$899 HK\$719

SC-603T

HK\$1361 HK\$1089





HK\$2446 HK\$1712

HK6340

HK\$238

BO-302

BO-303

HK\$1643 HK\$1590

HK\$1234 HK\$1272

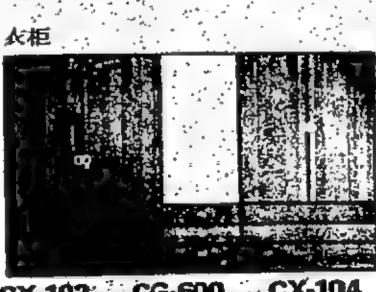


EK\$3248 HK\$2598



OD-300 EIK\$2833 HK\$1983

委椅 BC-900 HK\$377 HK\$283



HK\$2258 HK\$1504 HK\$1422 HK\$1808



韓國傢俬自來港

行銷以來,已有

雨年歷史,荷蒙

各界人士爱護支

現特定凡惠顧贈



HK\$688 HK\$534

SC-601T SC-6021 HK\$819 HK**\$92**8 HK\$655 HK\$742

MR-022 CO-200 HK\$173 EK\$340 HK\$121 HK\$238

2週年紀念贈精美丁恤

港九各陳列室

九龍

● 彌敦道484號地下,彌敦道482-488號閣樓 電話:3-847087-9,847080 ● 旺角砵蘭街121號 電話:3-855T21-2

◆ 尖沙咀新世界中心。 麗晶商場R016號 電話:3-7214284-5 香港

● 灣仔軒尼詩道351至353號

電話:5-8920331,8920643 ●太古城中心商場014號 電話:5-670768,670737



田美觀舒適

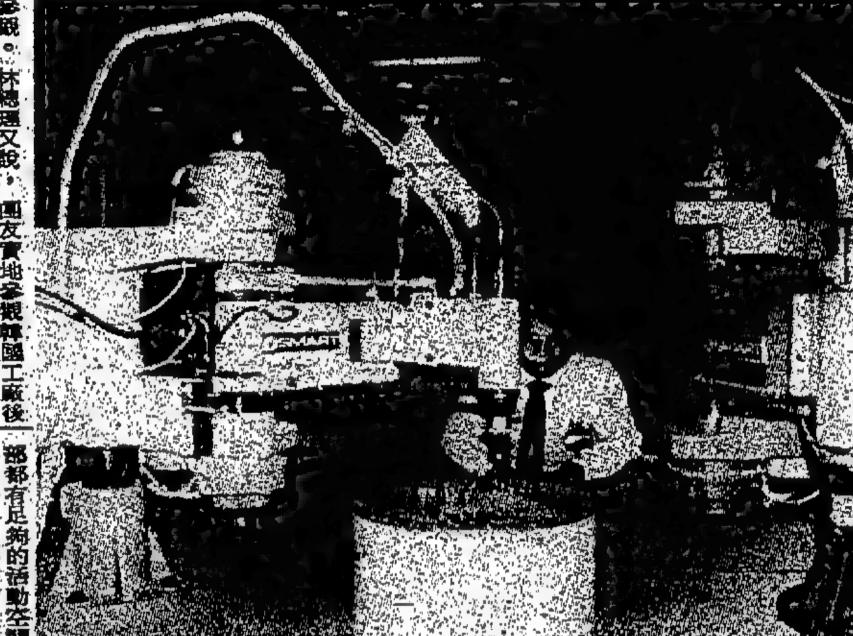
勁馬輔車

WITH THE COMPLIMENTS

OCEANLINK LIMITED 海連船務有限公司 G.P.O. BOX 3312 HK

298. DES VOEUX ROAD CENTRAL TELES: 74889 OCUN HX (AOH) 5-420002, 5-420008 5-420000, 5-409323





MIWON (H.K.) LTD NANSEN TRADING CO., (H.K.) LTD. RM. 1401, SINCERE BUILDING FLAT C. KIU KWONG MANSION, 2/F. 35-41, BONHAM STRAND WEST, TEL: 5-446034-7

HONG KONG

With the Compliments

173, DES VOEUX ROAD, C. HONG KONG



語光野運馬馬高 TAKTAI GINSENG FIRM LTD.

香港永樂西街201至205號 電話:5-439780 5-439688 5-439668 5-455679 電報:"九七一六"電訊:七二二三二TTGIN HX



花團錦綉,物阜民豐,恭賀大韓民國國慶日.

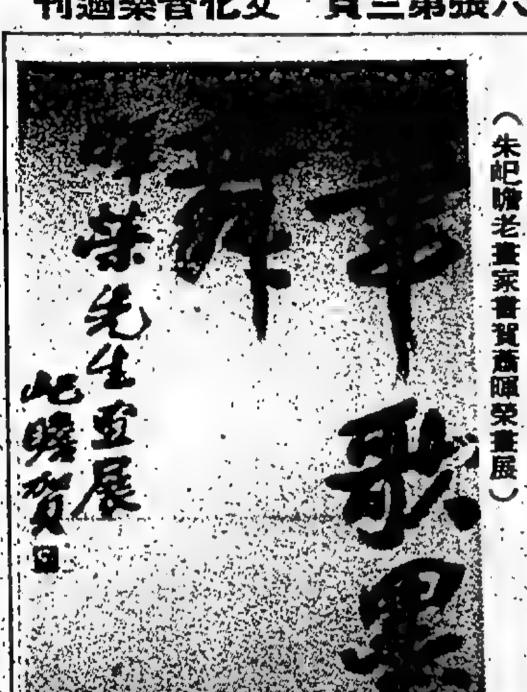


華僑文化

孔子哲理簡釋

香港大會堂及香港電台學海書樓與市局圖書館

合辦國學講



時意・探求那些扣人心 第章人物等並長花卉及 施指頭畫。他的「人物 施指頭畫。他的「人物 を取材於少數民族・ 人物

一月廿六及卅日舉行

香港合唱團首演

本屆亞洲藝術節

上。所以不單是人物畫和「企機」應用在畫面

他選吸收 **類稻公凡天蚕** 脚堪省名麦彘





ででできます。

神州舞影

5.藝術節來港演出

立合唱

展品作樂聲



香港藝穗

年奥運會

賀



韓國商業金融有限公司 韓國商業銀行香港辦事處

KOREA COMMERCIAL FINANCE LTD. THE COMMERCIAL BANK OF KOREA. H.K. REP. OFFICE.

康樂大厦4004室 香港郵政信箱11231 電話: 5-265339-0, 5-210331-2

電訊: 85259 LOBKH

韓國商業銀行(總行) 南韓漢城中央信箱126號 電話:771-30, 754-3920(國際部 電訊: K 24611/6 COMBANK

With the Compliments

NEW KOREA X.O. LOUNGE 新韓國酒廊

TEL: 3-667574 3-694317

883071

438231 438221 CS

凱撒芬蘭殿 凱撒旅遊服務中心

KTS韓國旅行社

電話: 3-687115~7

專辦各國旅遊票務 韓國旅行資料

個別證全套收費

泰國芭堤雅六天

2,600起 2,350起

四天\$1988 七天\$ 2088 七天:\$1488

台北\$ 620 星馬\$1250

3-842277 3-849192

海陸空五天 \$1680

台灣七天豪華團\$1880 夏威夷七天團\$4189 代辦台証 \$ 150 香港總行:香港大道中36號興璋大廈1001室



香

官 进 員會 合

電或會本話貨員會

辦可中

四,靠央

五数, 赔八迎如償

三投有基

八訴不金

單人房\$2350 九天\$2100 十次台証 週一三五日出發 七天1800六日出級 \$ 35 免费代辦台証 免费代辦台証 八天出証 來來台北假期四天\$1399

七天 \$ 1800 九天\$2100

十次証冏價 酒店四天三晚 四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽皇

隱 單人房\$250

最高級八天 \$ 2150 住格爾頓、三德飯店 中環域多利盟后街15號裕成商業大厦703A 尖沙胆海防道34號寶豐大厦6樓D座 九腿油解地彌敦道534號麗榮大厦19樓B 乘華航回程飛機 · 九龍彌敦道655號胡駐生行902室·

日本韓國 日本本州八天豪華團

逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島九天\$3600 逢星期一、三出發(乘華航早機) 日韓聯遊八天豪華團\$3590 九州鹿兒島本州八天\$3390 (韓國四、五天高級豪華團經歷数

-四天\$8180 十八天\$9780 日期:10月16日(只像數位)11月20日,12月25日 83年1月22日, 2月12日, 3月19日 **帰遊:歐洲七國十餘呂城**,住宿一流大酒店 毎日三餐中西佳餚・専人領隊・粤語導遊 獨立成體,回程可停留倫敦。

九天(阿里山)豪華團\$ 2198

*代定台灣各大酒店及機繁

日日本州八天皇

4 \$ 3100

台灣幸運假期環島團 逢星期六出發七天\$1880 九天\$2280 多 特級行程 住宿阿里山賓館 達星期六出發 只收\$2180

*三晚芭堤雅 (100) *多晚夜總會乳豬海鮮席 DOU 6.7.8. 天豪華相 \$1950起 記機栗十酒店 聖人臺灣 九天出証。達二、四、五、六日出發

台灣花莲

四天豪華團

本州六天

九州七天

本州八天

達着台北市。故言思烈詞、野生動物園、花蓮樹貴公路名贈「

* 三桅夜越音·食信養豪華、都日豐富、紹信享受。

全泰馬星橫邁

\$2680

\$ 2990

\$3190

\$3590

3 099393 🚥

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3950 ±天\$3550 ₹ \$2750 逢星期一、四、六、日出發 高級豪華·膳食全包·絕無自費

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 歷史悠久*專業旅遊

有服公司: 中贈 大道中31 裝陸 海通大庫 6字

 $-5 \cdot 91 \cdot 141$ 7神境 皇島 傲婉 摆 出 ~つくていて →pi转钟 钟 連進道中4-4-1 纵下翼際 大丁重 160 1 "全" - 5 ×44-4644 (1) 沙垣[3]教 道23数 常男 大廉 打字 **** 3-676111 自 身份磨 辣 道 | 582 就得活起中心1002°管 3 | 322301 班 角頭 數 達636號 銀行 中心20字 → "□" □ 3 -305202 □ - 88 第 48 4 5 **246061 🏲 3 *676171 >** _星期日照常辦公 ***** 中環總社及失沙阻分社

獨教道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室

清邁八天\$2300 曼谷七天\$1950 芒堤雅四天豪華團 (雙程內陸機) 布吉島七天\$2590 全港首創 天天出發

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③ 凯悦大酒店 酒店②假日大酒店。④文華大酒店

子台灣 阿里山、花建 日月潭 高雄 陽明山、墾丁

豪華七天\$1800 九天\$2100 特級七天\$1950 九天\$2250 四天\$1390 花莲五天\$1500 天天出發

(是 ①乘華航豪華客機·早機去·晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 表表。3 台北住最新·最豪華之來來香格里拉大飯店

是求事實向趨見喜測預濟經訂修下向幅大司政財

郭日橋華

題問付應備準出作早及界商工助有 守堅的策政地土對有唯。機投激刺免 。 量力爭競的口出振重而力壓脹通受免業工使,升上金租與價地抑壓以至

一有形贸易及無形貿易帳目合計的差距預料亦合和偽縮 一有形贸易及無形貿易帳目合計的差距預料亦合和偽縮 一有形贸易的差距將由一九八二年的百分之十一點七, 一有形贸易的差距將由一九八一年的百分之十一點七, 一有形贸易的差距將由一九八一年的百分之十一點七, 一有形贸易的差距將由一九八一年的百分之十一點七, 一有形贸易的差距將由一九八一年的百分之二十四。 一有形贸易的差距將由一九八一年的百分之二十四。 一有形贸易的差距將由一九八一年的百分之二十四。 一有形贸易的差距將由一九八一年的百分之二十四。 一有形贸易的差距将由一九八一年的百分之二十四。 一有形贸易及無形貿易帳目開支向上的修訂,及本港生產 由於一九八二年綜合帳目開支向上的修訂,及本港生產 由於一九八二年綜合帳目開支向上的修訂,及本港生產

作為南分之三點五,於 2下降,不過輕統計算 2下降,不過輕統計算

三個月 110.25%	· 南轮。 39% / 30%
六個月 10.375%	三年 8.5%
十二個月 9.75%	四年 8%
十八個月 3%	五年 8%
框豐財務	有限公司
最低存款额 HK \$500.000	最低存款額 HK \$1,000
to late to the Martin B.	BR 18 9%

भिष्य 👫 9.75% JE41: 下八個月

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理 定期存款諮詢請電:5-8396254 其他信貸服務:

车辆機械租購/租賃.... .林劉淑英 5-8396210 胡月香 5-8396220

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

產生持支量力切一用動

世 貨 膨 脹 己 在 控 制

界利率下降可坚持續

本港的工業產的受到嚴重的打擊。而直至去年仍 一大學的工業產的受到嚴重的打擊。而直至去年仍 工後。實際入口質量約下降了百份七點大。 定為百分三點九。減除入口質單價上升百份十一點 工後。實際入口質量約下降了百份七點大。 定於一、比去年同期增加了二二點三臺億元。增 原為百分八點五。同期轉口貨單價上升百份十一點 原為百分八點五。同期轉口貨單價上升百份十一點 原為百分八點五。同期轉口貨單價上升百份十一點 原為百分八點五。同期轉口貨單價工均比去年仍 一下降了百分一點五。 於計今年頭八個月入口貨總值為二八大點〇 一下降了百分一點五。 於計今年頭八個月入口貨總值為二八大點〇 一下降了百分一點五。 於計今年頭八個月入口貨總值為二八大點〇 一下降了百分一點五。 於計今年頭八個月入口貨總值為二八大點〇 一下降了百分一點五。 上於上面目的十一點 一下降了百分一點五。 一下降了百分一點五。

面退

貿談外

恒生財務有限公司

年活: 5-8255111

九個月

油煤地分行

土瓜两分行

深水埗分行 新補關分子

凱塘分行

獎涌分行

屯門分行

5-8226200

5-403774

5-7904521

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

5-685263

阿羅姆分名

希爾頓分名

符笑端分行

11.5000%

3-7312411

.3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118

0-256021

0-812804

一個月

二個月

三個月

六個月

西區分行:5-408491

要進分行: 5-239650

石塘吸分行:5-497500

海 仔 分 行:5-753283

網鐵灣分行:5-766261

北角分行:5-706231

董灣分貨+0-430115

菱涌分行:0-295913

震東銀行

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

港幣定期存款利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面議

最低存款额港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽

9.375%

9.375%

9.625%

10.000%

10.000%

10.000%

10.000%

紅磡分行:3-330137

油蘇地分行:3-841191

旺角分行:3-802292

大角咀分行:3-950131

深水埗分行:3-7790171

新藩嶼分行:3-270145

製塘分行: 3-434256

銀行指南 BANK DIRECTORY

逢星期一出版

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作,業務過全球 總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231 土瓜灣分行 .3-642313 九龍坡分行 3-825666 新蒲崗分行。 3-232889 5,538135 **脊箕灣分行** 觀塘分行 3-894211 5-681141 銷資灣分行 英涌分行 0-247121 深水埗分行 · 3-805358 **芝灣分行**。 0-444108 大角咀分行 **%3-964167**1 元朗分行 0-794183 旺角分行 3-944215 大速排道分行。0-971202 油麻地分行。 / **3~320593** 青山道分行。3-785279 海洋大厦分行 3-663371 ·好時中心分行 · 3-683251

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

獲多利有限公司 香港上海鄉豐銀行全資附屬機構 港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情 港幣利率 港幣利率 美金利率 美金利率

11.1250% 9. 375% 10. 0000% 三個月 廿四小時通知 10.000% 9.500%、10.6250%、六個月 11.7500% 10.000% 9.500% 10.6250% 12.0000% 10.000% 兩星期 10.7500% 兩年 12.0000% 9:875% 10.000% 12.0000% 9.875% 10.8750% 五年 10.250%

香港保險界之

新動力

樂民保險有限公司

利豐有限公司

法國GROUPE DES MUTUELLES DU MANS

合組之聯營公司

樂民保險有限公司

香港中環永安中心2708室

詳情請向總經理林烈榮先生查詢

電話:5-452215

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

中環和北大厦三樓 中壤于舒道中歐陸貿易中心八根 "獨教道625號觀斯大廈十九樓"

WOC Finance Co., Ltd.

美地資本港門	在二十五日	
一一四日的竹期	存款利率等人。	
一個星期 9.25%	三個月 10.00%	•
一個月 9.50%	六個月 10.25%	•
兩個月 9.50%	一年 10.25%。	

居者有其屋貸款 各類汽車及遊艇分期付款 期票贴現 進出口押滙

歡迎垂詢:H-430303-9 H-446171-3 **香港中環永樂街七號永安祥人厦一樓**

澳級財務(遠東)有限公司 澳洲紐西蘭銀行集團有限公司全資附屬 機構之持牌接受存款公司。

存款利率行情 .最低存款額為港外五十萬元或間值之份%)

CONTRACTOR AND	energanter tra are a weat	DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE
存款期	澳幣利率	: 糾幣利率
一星期	14.00	17 - 00
一個月	16.50	19,00
兩個月	17.00	18 . 75
三個月	15 75	19.00
六個月	15, 50	

本公司並接受其他主要貨幣之存款。 外幣存款可獲免稅。

的香港每業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

· 榔輔道中 120號 電報掛號 "HONCOMBANK 話:5-419222 5-495131 5-8183130 5-8914171 5-685143 石塘咀分行:皇后大道西489號獎新模 5-492148 3.960238 3-820148 九龍城分行:街前 圖道 15號 新浦崗分行:彩虹道66-68號 . 3-265128 0-794265 7 元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦 荃灣 分行:荃灣青山道185-7號 0-404191-4

延禁一切銀行業務 代理過途全球 本行全資附屬機構

香港智量財務有限公司 香港香業銀行(海外)有限公司 香港香堂銀5千(代理)有限公司 香港 常 鎮 5千(信託)有限公司

a 頭抬鞋主護保易買

永亨銀行

歡迎電話垂詢:5-263179

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

昨日獲多利間業利率;11.25%p.a.

電話: 5-213166 電話: 5-231017 樓宇按揭

三三三三流

WAH KIU YAT PO

星馬(關丹) 七天 \$2750 星馬(聖陶沙島)豪華七天 \$2750

星馬泰+天 \$3350 +-天 \$3550 全泰馬星(精湛)+三天 \$3950

清邁芭堤雅六天豪華團\$2000 清邁七天\$2150 最高級八天\$2300

芭堤雅四天豪華團\$1800 曼谷七天\$1950 布吉島七天\$2590 天天出發*日日有團*獨家主辦*專人領隊

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、雲頂高原、聖陶沙島、遊花葩山可瞰覽星加坡全景。 清邁、曼谷、芭堤雅、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟、布吉島

星、馬、泰國簽証

泰國\$80(四天) 星加坡\$50(四天) 馬來西亞 \$ 50(特快) 機票十酒店 (天天出發)

泰 雙人房加	國酒店 每日計
曼谷	第一大酒店 \$ 150 文華大酒店 \$ 200 皇室大酒店 \$ 200
芭堤雅	假日大酒店 \$ 200 皇家大酒店 \$ 250
清邁	蓬賓大酒店\$150

星馬旅行社際 專綫服務分社直營 5-444644

或請向各大旅行社查詢

3-322301

美加歐洲團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

週遊:夏威夷·珍珠港·洛杉機·廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋·荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

全程一流大酒店·多晚豪華夜總會

\$ 6990

\$8290

- 1.美國西岸八天觀光/探親團 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團
- 3.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 9990 4.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 14990
- \$ 7880 5.歐洲十三天特選渡假團 6.歐洲十六天逍遙渡假團

\$ 9880 \$ 12880 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 逢星期一、三、六出發

聖誕節2%22%2 春節%% 獨家主辦、本社專業領隊帶足全程 專綫電話:

> 5-211411 3-676111

最佳行程*全港獨有 韓國全九州鹿兒島

全港最高級九天聯遊 \$3790 -\$3600

逢星期一、三出發(乘華航早機)

回程可停留台北,不另收費) 鹿兒島、楼島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園 住宿:漢城凱悅大酒店、華克山莊大酒店、 九州杉乃井、指宿觀光及新大谷等豪華大酒店

增加華克山莊喜來登大酒店 夜總會—Honey Bee Show

漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時 "魚與熊掌,我們都有"旣遊韓國, 游子九州鹿兒島、節目最豐富、較其 純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較

日韓聯遊八天豪華遊\$3590 九州鹿兒岛本州八天\$3390 韓國四、五天高級豪華團

逢星期一、五、六出發 住宿華克山莊喜來登大酒店、漢城凱悅大酒店

HK\$6989 HK\$6995 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$ 2290 起 曼谷、布吉島夏季團 HK\$ 3900 起 欧洲來回平價機栗

选星期四 K E 618出發

葡萄牙 全程十五天

:12月20日

\$7699 美加西岸9/12天 日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6天 \$1800 \$1800 台灣環島7天 ·酒店訂房 代辦各地廉價機票

三天\$ 520 逢星期五出發 天天出發 兩天\$ 290

逢星期六出發

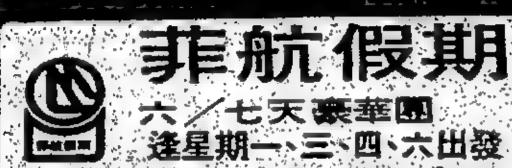
出海道。一天 53590

逢星期五出發 回程可經台北

美輪大酒店 \$ 200

逢週三四、六出發

菲律賓航空公司查詢



HK\$ 1899起

HK\$ 1600 天天出發

W/75 種加 3-948142

日本六天里\$2600

逢星期五出發 星馬七天團\$2750 逢星期三、六、日出發

第3名·大富郡·百島流 六天 \$ 1688 六天 \$ 1788 七天、\$1788 七天 \$ 1888

住華克山莊、喜來登。巴喇沙太酒店

八天\$1950 七天\$2150 四天\$2350 台北樓票什酒店什接邊\$950天天出發

建模块 台麗 \$ 95 十天 建筑 \$ 80 四天

台北酒店房總滙

1880 洛杉磯 1830 荷蘭

特快台證 \$120

九月份內報名加送名貴寶

百北本洲北海道7天蒙接进。\$3790起。星期五六

\$ 1720 \$ 2050 泰國七天 台灣八天 \$ 3190 日本八天 \$,1750

夏威夷檀香山7天新航美州西岸9天 泉航美洲精革游8天 法航歐洲地中海12天

天天出發 通进吉隆坡、模坡、怡保、太平湖、群麓洞、黑鬼洞、黎頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇腐、聖陶沙島、牛車水、馬碧山、極樂寺。

膳食全包,絕無自費

3-679161至0

天天出發

日本(北海道本州) \$ 9488 #日\$3688 **#11 \$ 2350 美国 8 1950/2100** 清邁\$2300 精浄質 \$1933/2088 台灣 \$ 1950 馬墨(情域) \$ 2750 🖂

單人房。\$2350

東京\$1090 夏馬泰 \$1350 復國 \$1880 漢城\$1150 三藩市\$1900 巴黎\$1880 大阪\$1200 羅《省\$1900 羅馬\$1880 機城\$1420 溫哥羅\$2300 荷蘭\$1880 台北\$650 多儉多\$3200 澳洲\$2900 台證全華\$90

\$ 3180 \$ 1480 \$ 2350 菲律賓。發搖。蘇碧灣七天遊\$1860日木本州或九州八天遊本 \$3100 辦理國內外簽證,代訂世界各地酒店及機栗 中國旅行部。 3-699776

海外旅遊部

台灣 花蓮·阿里山 古/高 萬雄·日月潭 表華七天\$1800 九天\$2100 高級七天\$1950 九天\$2250 四天\$1390 花蓮五天\$1500 天天出發

石景山、中山温泉

八天火車團 \$ 1690 達星期一 北京南京上海杭州\$3590起

北京南京無錫蘇州上海杭州 \$4888

%出發、養證體時 報名從速 **\$ 3880** 日韓海陸空フ日聯遊 韓國 4 天精選團 \$2190 | 造星期五出發,

杭州、上海直航六天%\$2888 珠江月夜:丹霞、韶關。廣州四天 \$ 588

紧连不到电子方式设备 ain 网络O 为於在O"好种思。

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天\$ 1899 直航機往返達豐期六出發 昆明五天\$2280 **達墨期二出發**

- 你有

助得阿洛得多。」(「「四)」,不在地震地帶之內,地震是要關烈得多人們看說:「我前二日阿在看一段東西,替「我亦感到有一股愛動似的。」關妮對趙(

子芝

化消差

是客嘛與飯廳丁, 們放去,是一個很 個看來是女工那樣

天双涯剣

在對海,出

· 今夕必定會知道李家大宴之,道個人下落如何,建未之,道個人下落如何,建未

郭日橋举

举献给了丈夫,他以是图·然後爲丈夫抱到了图·然後爲丈夫抱到了医在想初夜的

银子,後半生的米飯,原籍,他得了二十五両了細軟,連夜返回山西了細軟,連夜返回山西

步,笑道: 再攝脫他,只

得勝章遠這邊

十:遊館

學羽箭

各·應該散 人都已知道

人担親友見面・遺些女性人打扮将那末漂亮,是一成風玉芳三姑娘跟女客師

地們三

中秋之後

日八十月八年戌壬曆夏

似對你親

道在妮是一笑

燈賞

解月吃有可作

级印地地

廖三

「美國真特別~」陸琳笑

何行著 来,他們好 大在家的 兒依在父親

傳更公牛

瑪快愉得過.

聯聯 **孙没有**

魚集

"追樣大的雨,交通亦不" 光不放,關梶卷了遺樣。 上訴她父親要出去了,她 「女娃娃・不要跑那巨人叫道:

"阴脉不及一火, "阴脉不及一火, 归角,但是那 一种模二三十里 一般,芳芳奔了一 **人在大学** 段的狗肉…… 從未試過

緊抱住植

女兒不要別人抱,進母都不要,抱他抱住他,趙重元見時間到了提住留上,可是女兒仙茜有點怕,她

楊龍



一点的人,今天都來鄉 所在幾牌。 與可說是聽 所在幾牌。

他必定感到無地及見。」成就是

自能的日子,她們

海如故,看看中 海如故,看看中 公風的又有

· 式錄音帶和印尼語卡式 · 强者防戰的生活,下午

文把身心打



是終生生活之地」的感见,浮現心頭,便有「理」

集

· 宣看電視時,她說 小利也答應一起去。

她在兩個月後回日

still all

奇

一個叫詩利俄斯的兄弟說。「如果這件事情應該怎辦。」你不結婚便的,於是蹉跎職便把他所有的兄弟

KXXXX

魔豬液

· 已足以證明身及 本作內最熟開的 完第的讚柬爲榮 完第的讚柬爲榮

都到了。李們

•而且罄銷霧散•綵燈亮起•老遠也可以看到坐于又出現在眼前了•還要比以前更美•今天•两쭃將所掩•運攜角也看不到•當時他便想•有一有一天•也會在布力徑眺望•那一天•正是重重 典,酒也飲得多了,那些人客,那一個不向他敬酒願已馍了,他十多二十年來的心願,一朝已滿足了

別選擇《我設法使你見得光』 着個私生子嗎?」

找道一臂。给树檗很大的打解吧。唉唉。想不到我交上她的命题! 過着見不得光的日

· 她也是把孩子保留下來。現在,她已腹稅忽然想起樹聲的袋缺糖明,尚未結婚便 **设**· 有點整新。



, 地叮F : 「配得

识乳娘商量一下-便收钱 符,干萬别做懂等。」

雅島飛^波

謝血貨熔娃

古代理域地仰起險對他院。一段坦城地仰起險對他院。一段超城地仰起險對他院。「我越一大不會」「我國際等長・你太過獎了

乳盛把我掏得緊緊,「不要亂說,我說:「乳盤,我一切都完了!」乳盤就:「晚先生打來的電話嘛!

逼些你處理吧

於的四答。 被選了自己的聽聞和意見 一種入了產先生的辦公室

的年青小姐源。」他做做你不知道你会是道歷能幹成變的。少算不過重視這成變的。 酱

天路線別

全 生 大 頭 氏 可 則 頭 頭 頭 頭 頭 頭

平道過三個黑人**變** 克被人**變**遲的屍體 等情。以及他見到东

三盆口的思念

他對我的鼓勵和信任沒有再脫下去,我脫入相信你!而且我很感 個情感很豐富的人

是是,看着你瘦了,我也通过不去。 一道次你合成功的!不要緊張,小 不是對你,知道感?」 一段明白,我抵希望以事實表現。 一段對你,知道感?」

遊艇費

昌

塵琴行

支 私 貨 教府註册 ⑤7955983

家偵探社

民商假職婚兒 外分通數 秘失港保 私大物租代 空精信絕數 刑禁冒負姻女 寓居蘇影 密踪外護 人厘莱務收 頭密用料迎 整调商行家活 姘難避錄 银調跟遠 保保遺料貨 支儀昭保海 接杏標院世數 居婚達昔 踪查踪行 線安產紛數 票器署缶問

调商行家活好難證錄與調道料證與雅心中B 英22商一 查標院世動居婚據督院查行紛產院教號心座皇號業樓3

九龍彌敦道739 號金輪大廈電梯投「4字(鹽壁戲院對面

Western Pacific Overseas Studies Advisory & Investment Consultant Ltd. Rm: 1502-3Tung Shun Hing Commercial Centre, 20-22A, Granville Road, Tsim-

代訂台北酒店

希爾頓590

星加坡 650

毎日\$ 200 要谷PALACE皇宮太酒店連早餐 漠城樂天太酒店 每日\$ 280 連接送凱悅 每日\$ 230 同業社團價錢另議,第一,麒麟每日70連接機 美國加拿大澳洲南美特平機栗

尖沙咀河內道3一4號世紀商業大原10時日座 37226112 3300297 九龍彌敦道525夢官寧太及△座10樓 5232065 香港中環德輔道中40號通明大厦1203室。

3-958807 - 3-958547 ★四天三晚單人房 920 來回機栗包接送〉天天出發 大台灣七天旅行團 1490

大韓、日台機栗 1350

旺角彌敦道655號胡社生行801室

携帶韓日台合法貨品、包收包退 專人帶隊,使君免費遊埠 特快台證、達二、四、六出發 3-316019 3 - 317686九龍彌敦道 582—592 號信和中心 706BC室。

韓国台七天遊

有服公司

節目最豐富、暢遊台北陽明山、野柳、六福村 石門水庫、中正紀念堂、台中、阿里山、高雄 十月一日起《本社台灣高級豪華團最值得多加

財神550

①從十月一日起。根據航空協會規定。所有台灣團九天最低售價\$2100。兩年前本社最高級 台灣豪華團九天已曾\$2250》遠遠超過航空協會規定。所以本社十月份不必加價。而其他 旅行社原來九天團舊\$1690或\$1790者。將須加價至\$2100io ②本社獨家主辦台灣高級豪華團多年。一向以高級豪華享譽港九,售價雖較一般普通團略責

但參加人數卻一直高踞全港首位,足以証明本社深獲旅遊人士信賴 ③本社台灣團,不論在選用航機、內陸機、酒店、膳食、夜總會等各方面都能令參加者獲得

要華七天\$1800 九天\$2100 台北四天\$1390 九天\$2250 离級七天\$1950 花莲五天\$1500

天天出發。專人領隊 乘搭中華航空公司豪華客機・早機去・晩機返、乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多。回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 華航雨程內陸機(台北――花蓮・高雄――台北)節省行車16小時 內陸機: 台北住來來。花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山 膳食全港最親、選用粵菜台台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

人有我有一一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村。 夜總會 太團獨有一心收費最貴、最精彩之豪華夜總會



目前許多旅行社》因規模小或經驗不足。故樂來轉去都是由大阪至東京之本州國 ,而日本是一個臺傳以上之人口大國。其九州《西本州》北本州及北海道。其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大·字號老·人才多。故至日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店

日本本州富士山八大秦華團 53138 大大出發 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$ 3380 ، 逢星期四、六出發 二結系 日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3680 . 逢星期六出發 7月3 日本南北九州本州八天豪華團 \$3880 逢星期三出發 日本北本州北海道八天豪華團

参加永安族行图·进入台灣·堂堂正正·排正。永安·招牌·不必改用其他图名 此乃最佳之信心保証・本社具備多種行程・任君選擇・由五天至九天・由白沙 灣、深頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新*就「47珍寶客機*」住宿一達大酒

台灣阿里山九天豪華團 \$2280 達星期六出發 台灣溪頭九天豪華團 \$2138 逢星期三、六出發 \$1838 逢星期一、四出發 台灣七天豪華團

遵急流瀑布·千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 非律質七大家華團

\$ 1890 逢星期四、六出發

古典皇后大道中64號連卡佛大原1104-1105室 九龍爾敦資343夢永安置第大厦1504-1505室。大華農院計画 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 鐵·美加多夜總會·全日本最著名之富士唸樂園(日本強士尼樂園)

白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華 大酒店 天天出發\$3100 特有優照:①香港宣航大阪・晚楼由東京返港・足八天行程 ②免除坐內職機,不用往返機場及多餘漢養時間

③ 製光時間光足,結果的具著花。過門不入之業 ④增速日光·鬼怒川·水中芭蕾舞·東芝科華館

阿里山 六蘊村

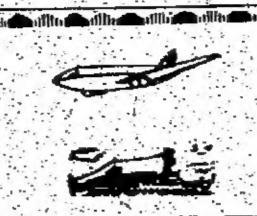
事實策劃。創新行程,內容充實、內航機飛花邁。 息會表演。勝貪多元化,保証與別不同。 全部導遊均經驗格精選。保証實至如歸。

早後去,晚楼返,觀光時間最充足 九天\$2100 七天\$1800 票務部:5-218161-6,3-320911-6

行程包括(九州)鹿兒島、樱島活火山、長崎眞、指宿、靑島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

> 逢星期一、三九州八天 \$3290 连星期四、六、日九州九天 \$3690







選擇旅遊 方便讀者

晨旅遊有限公司

大華戲院對面 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

f 旅價機票往美國、加拿大、歐洲 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

馬(檳城)星泰 吉隆坡

可酸霓新加坡全景、曼谷、芒堤雅、古城、五佛寺、蛇圃、珊瑚岛、玫 现花图、水上市場、艑魚湖等。住宿—流豪華大酒店。獨立成團。專人 領隊,早機去,晚機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天\$2790十二天\$3750 星馬(關丹)七天豪華團逢星期一、三\$2750

然野生公園,環球片場。拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市,金門大橋,雙峯山 漁人碾頭,溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、事人領隊、住宿一流豪華大酒店

· 乘搭新航豪華747珍寶客機, 直飛夏威夷, 節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,觀光時間最充足。

· 方便探親,機票可停留 120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

• 取價特廉, 增稱超值享受。 逢星期四出發 美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

暢遊著名佛寺·玫瑰花園,桂河橋·大佛統·水上市場·大皇宮 芭堤雅·珊瑚岛·古城文化邨·鱸魚湖·泰皇夏宫·古都大城·淸 邁、雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊、清邁住秦里旺大酒店、獨立成團 天天出發

新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天區\$1950 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團 \$ 2300

3-953227-0 5-215494-6

實力雄厚・信界昭著 九帝旺角蒲敦前655號胡吐生行1810室 中域德輔道中19歲環珠商場349室 星期日及会缴假期喧嚣辦公

全港最高級阿里山豪華團

一•乘搭華航四程豪華客機 * 天天出發* 遍遊:故宫、忠烈祠、陽明山、地狱谷、野柳、石門水庫、六輻村、阿里山、 溪頭、高雄、墊丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝 豪華四天 \$1390 七天 \$1800 九天\$2100 高級八天 \$2150 *華航兩程內陸樓(台北一花蓮·花蓮一台北)*減少行車時間16小時* 筋在飛機:乘坐每日班次最多,價錢最賣之華航班機往台灣,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇。

膳在酒店:全程住希爾頓、試一、中信、華匯、阿里山賓館、全國、來來香格里拉等一流大酒店。 脐在膳食:膳食敬跨全港一流,四晚豪華夜總會,包括台北一收費最貴,節目最精彩之豪華夜總會,高進京王

在總會、花蓮文化村在總會、台北太子夜總會。 勝在服務:台灣奠正自投分社,事人領隊、沿途忠國服務、名符其實之高級豪華享受。

、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宮 516海海,國立博物館。

免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴 四天\$23500 *天天出發*

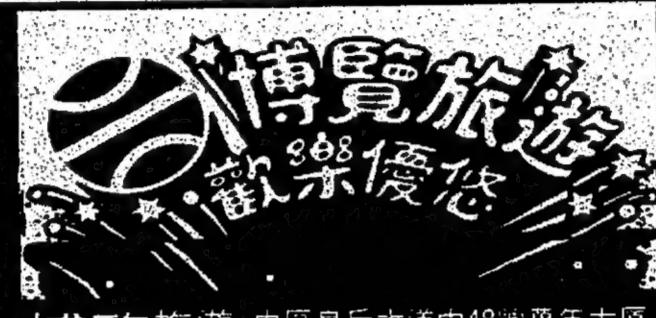
DV 勝在飛機:早機去・晩機返・回程自由停留漢城・台北、或從高雄返港・不另收費。 * 免簽証(持綠印者可參加)*

三於阿里山、望丁、溪頭、花蓮、野柳

增加成本300元。兩程內陸機

* 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。

* 往四山、希爾頓、阿里山賓館等一流大酒店。 高雄入台北返七天(逢星期一、四)天天出發



古臣 底遊。中區皇后大道中48號萬年大厦 字 見 有限公司 1103室 // 京華酒樓樓上 星期日及公常假期附常辦公5-217205-00 5-268305

本工工 小 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、 本工 小 箱根、富士山、富士遼、子彈火車、美加多 ①日本環球片場②琵琶湖 日七八由 \$2890 起 * 全港獨有 ③ 大石寺④東芝科學館 航天天由 \$2890 起 * 全港獨有 ⑤ 横濱中華街⑥ 鎌倉大 ⑤ 橫濱中華街⑥ 鎌倉大佛

直飛大阪·東京返港·波少行車16小時 *獨立成團~專人領隊。 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。

天天出發(回程可停台北

波少行車20小時 *指宿觀光等一流大酒店。**两晚全日本表录華之「森林夜 **漆星期一、三出**發

代理

天天接受預訂房間、專車免費由機場及火車站接返實館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

> 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109 建 TELES: 5-211251-3,5-235078-0,5-266483 (重期日及公眾服訓服常無事)

江南紫 上海·蘇州·杭州

無錫·南京 十三天高級豪華團 ●來回直航飛機 ●通遊江南五大名城

住宿漁資宴館。 • 唯江南縣心餐及各地名菜 9月27,10月7,19 11月13,12月6,22 \$ 4888

Back House

北京號 七天高級豪華團

来回直航機舒適省時 住宿最豪華之京都實館 · 行程精心策劃· 楊遊北京 各大名詩古蹟 8月27,31 9月6,12,18,24,30

-10月6, 12, 18, 24, 30

\$ 3090

11月2.6、10、14、18、22、26、30

\$1490

一期星

二千多年歷史、異萬重長城間時遭遇、中臟最早的一條人工運河一一 住物丝林雕山或丹柱板店 · 主人福祉 · 韓國出發 9月11,15,19,23,27 10月1.5.9.13,17.21,25.29

八天豪華團 聖陶沙·雲頂高原

七天高級豪華團 ●乗新航747. 舒適省時 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡。 特别適合採親購物 ●全程豪華享受/絕無自養

逢星期三、六出鼓

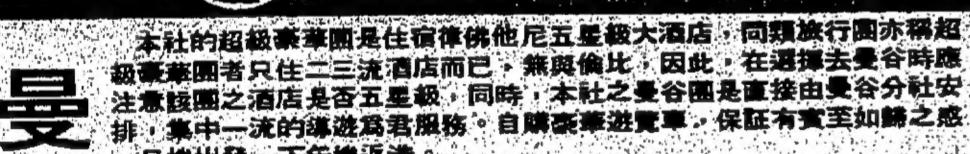
\$2750

全程採用豪華遊覽車 • 專人領隊 > 隨風出發 10月23 11月6,20,27

● 來回飛機

造星期六出發 \$2080





早機出發,下午機返港 曼谷七天豪華團\$1980天天出發 住律實他尼太酒店

曼谷布吉島七天豪華團\$2390逢星期四出發 註:布吉島及華牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂,柳樹飄香,熱帶風情,如詩如晝,往馬星遊覽,四季皆宜 行程邁遊模城太平、怡保·吉隆坡·雲頂高原·新加坡·聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 '坡散有分社者只有永安旅行社一家')

馬星(檳城)七天豪華團 \$ 2780 逢星期一、三、六出發 馬星(關丹)七天豪華團\$2780 逢星期四出發

由1972年開始。本社之星馬泰族行團已譽滿全港。参加人數超逾五 萬人,走遇星馬泰三邦十餘名城,包括豐谷、芭堤雅、布吉島、擊牙灣 合艾、複城、太平、恰保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証客加者個個滿意而歸。

泰 \$ 3480 逢星期四口發出

≠乘星航747客機,早機去、晚機返。

歐洲十三天。楊遊意大利、荷蘭、比利時、盧 荷蘭、比利時、法國及英國。 欧洲十六天:畅遊意大利。法國《蒙地卡羅

林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 \$12380 5 243068 0

· 雪印乳品版 · 大倉山 · 定山溪 · 中山纤 · 昭和新 乘挡日本航空 747 客機,早機去。晚

七天超值 \$3590 逢星期六出發

泰馬星十天豪華團

特備廉價機票往美國多加拿大多歐洲 票務部 東南亞各地欲理查詢 車線電話:3-320911-6,5 218161。6

韓日九天豪華團

場,東京,豐島園。東芝科學館·富士山,大阪,神戶 等,欣賞著名HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日 劇。住宿一流酒店。獨立成團,專人領隊 逢星期日出發。韓日九天\$3790 韓國四天\$2350

新航歐洲假期

\$6480 \$7280 \$10380 \$9380 歐洲廿一天:楊遊意大利、奧國、德國、黑森

除了富国海立,全住宿一流大酒店

非律實理瑤百島流量 暢遊馬尼拉市區名勝。百島流、碧珠、文化村、賭华 百勝灘急流瀑布。全港獨有漫遊達湖火山奇峯。住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 O Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 團獨立,非包機可比。專人領隊、依時出發、穩健妥 當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發。

七天特價\$1990 六天特價\$1890

e馬高原③長勝灘④仙猴山⑤遷羅人工海

增 浪園⑥東芭文化村⑦泰國廸士尼樂園⑧芭堤雅嘉樂斯

博覽 旅遊 中国皇后大道中48號萬年大廈 1103室》京華酒樓樓上 星期日及公學與期間電游1、5-217205 5-268305

曼谷、桂河橋 清邁、芭姆雅 由51300 起

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③邏羅人工海浪園 ④東芭文化村⑤泰國迪士尼樂園⑥芭堤雅嘉樂斯

\$ 2750

\$ 3350

\$ 3190

節目全港最多、酒店舰、 全港最多、膳食全港最靚 之拉壤花園大酒店。芭堤雅住 天天出發 有私家海滩之 ROYAL CLIFF HOTEL。

选 里期一、二、三、六出 **数**(回程可停 古隆坡 及里加坡) * 乘泰航、旱機去。晚機返。 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 17777 99.1939 **《**保险》 5-437067

9、欧洲十六天

逢週六出發

* 住宿阿波羅、聯邦等一流大酒店。

回程可自由停留台北不另收费。 免費招待華克山莊夜總會HONEY BEESHOW 及藝伎晚宴,全港獨有。

4、住宿巴啦沙、藤克山莊、喜來登及仁川 奥林匹斯大酒店 另機票十3晚單人房包早餐及接送

\$ 3680 日韓八天 \$ 3190 本州八天

\$ 3550 九州七天 \$ 3450 潮戶內海七天 \$ 3750 北海道七天 3390 九州本州八天 毎星期均有團出發

歐 \$ 3390 \$ 4189 夏威夷七天 、夏威夷七天列島 \$ 5489 \$ 5499 4、美國西岸六天 · 美國西岸九天 \$ 8989 \$ 9999 6、美加西州十二天 \$ 10989 ワ・美加東単十天 \$ 6460

每星期均有團出發

\$ 9380

星馬檳城七天 星馬泰十天 新加坡印尼七天 椰加達萬隆六天 曼谷六天

\$ 2599 \$ 1800 曼谷清邁七天 \$ 2290 日出發 逢週一,三,六,

代訂韓國及台北 特廉酒店 漢城巴啦沙 \$ 310

華克山莊喜來登 \$ 290 \$ 190 漢城三井 漢城世宗 \$ 220 台北美琪 \$ 110 \$ 160 台北嘉年華 台北財神 \$ 240 (全部酒店以每晚計)